

CANNES SOLEIL

#MairieDeCannes

www.cannes.com

N°159 - JANVIER 2016

Intempéries

La mobilisation
continue !

Lutte contre l'incivisme

Zéro tolérance
pour l'occupation
abusive des
places réservées
aux handicapés

Culture

Cannes
se donne
en spectacle(s)



SORTIR À CANNES

2015 | 2016

Une saison décapante !



JANVIER

- Dim. 3** **CONCERT DU NOUVEL AN**
ORCHESTRE DE CANNES
- Jeu. 7** **UN VIOLON SUR LE TOIT**
COMÉDIE MUSICALE
- Sam. 9** **FLAVIA COELHO - IRMA**
MUSIQUE
- Ven. 15** **COMIQUE ? / Cie Théâtre group'**
THÉÂTRE / HUMOUR
- Sam. 16** **Escale J-S Bach / David Lévy**
MUSIQUE
- Sam. 16** **OTELLO**
MUSIQUE
- Dim. 17** **ABDEL RAHMAN EL BACHA, PIANO**
Beethoven - Haydn
ORCHESTRE DE CANNES
- Mar. 19** **FORMAT DE CHAMBRE**
Musique Française
ORCHESTRE DE CANNES
- Jeu. 21** **FRÉDÉRIC VIALE QUARTET**
MUSIQUE
- Ven. 22** **BROKEN TANGO - Compagnie R.E.A Danza**
DANSE
- Dim. 24** **JEAN-PHILIPPE COLLARD, PIANO**
Debussy - Fauré - Ravel - Roussel
ORCHESTRE DE CANNES
- Jeu. 28** **LE DÎNER DE CONS**
THÉÂTRE
- Ven. 29** **L'ERRANT / Cie L'arc électrique**
THÉÂTRE DE MARIONNETTES
- Sam. 30** **LE NOUVEAU CINE-CLUB**
THÉÂTRE



THÉÂTRE - CONCERTS - DANSE

Billetterie Palais des festivals 04 92 98 62 77 - www.palaisdesfestivals.com

Programme complet sur www.cannes.com

UNE PROGRAMMATION #MAIRIEDECANNES, PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS & ORCHESTRE DE CANNES



Scènes singulières, scènes plurielles

Concevoir une programmation culturelle, c'est toucher à l'intime et au collectif à la fois, c'est s'adresser non pas à un mais à plusieurs publics, à autant d'individualités.

Pour trouver un écho auprès des spectateurs, de tous les spectateurs, il faut réinventer l'offre, créer de nouvelles perspectives, s'affranchir des codes, des lieux, pour mieux conjuguer diversité et originalité. Guidée par cette démarche innovante, la Mairie a travaillé sur le programme *Sortir à Cannes* en bousculant les idées reçues, en sortant du cadre, en créant des passerelles pour élargir le champ des possibles.

Aujourd'hui, on sort au Palais, certes, forcément même, au regard de la qualité des affiches présentées, mais on sort aussi à travers toute la ville, de La Bocca à la Californie. On se laisse surprendre par l'originalité d'une troupe qui investit l'espace public, par l'humour d'un spectacle déjanté, par la créativité d'une performance musicale atypique. On redécouvre des planches autrefois plus confidentielles, comme celles du théâtre Alexandre III, qui résonnent désormais de toutes les expressions artistiques.

Audacieuses, généreuses, les scènes cannoises ont en commun de s'ouvrir à un spectacle vivant de qualité, aux références aussi bien locales que nationales et internationales. La culture s'approprie les quartiers et les quartiers s'approprient la culture. De cette belle interaction naissent des rencontres inédites, des émotions fulgurantes, provoquées par des représentations bouleversantes, étonnantes, hilarantes...

Aussi singulières... que plurielles !

Bonne et heureuse année... à tous !

La rédaction

14



16



28



30



22



26



sommaire

- 4 ActuÀCannes
- 10 Proximité/quartiers – « Tranches de vi(l)le »
- 14 Cannes contre l'incivisme-occupation abusive des stationnements réservés aux handicapés : tolérance zéro
- 16 Dossier – Cannes se donne en spectacle(s)
- 21 L'écho éco - CRA : Jean-François Cormary a de la reprise
- 22 Formation – La Mairie concrétise une nouvelle formation Personnel de bord et met le Cap sur l'emploi !
- 24 Culture – Verrière de la médiathèque Noailles : une nouvelle page
- 26 Santé – Les Cannois apprennent à sauver des vies
- 28 Les Cannois sont formidables – Gilles Tosello, réinventeur de la grotte Chauvet
- 30 Associations – L'AVF Cannes-La Bocca cultive l'amitié
- 32 Intempéries – Cannes continue de se mobiliser
- 36 Racines et traditions : Jean-François Romano, l'avion en héritage
- 39 Livres – Isabelle Ranchet : Objectif bien-être
- 40 Cannes grand angle
- 44 People – Cannois d'un jour
- 45 Détente – Recette et jeu
- 46 Tribune politique
- 48 – Recette/jeu
- 49 – Carnet – Novembre 2015
- 50 Les photos/net du mois – Partagez Cannes !

Janvier 2016

www.cannes.com

N°159

MUSIQUE CLASSIQUE L'ÉMOTION DU CHANT LYRIQUE

La classe de chant lyrique du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes animée par Patricia Fernandez présentera cette année un répertoire riche et varié le 30 janvier à 20h, en l'Église protestante unie de Cannes. De la rencontre d'un texte, de la voix et de la musique naissent des mélodies, des chants populaires, des Lieder, des cançons, des bachianas, des airs d'opéras. Nous entendrons Falla, Lorca, Mahler, Schubert, Villalobos, Komitas, Tchaïkovski, Ravel, Poulenc. À partir de 10 ans. Entrée libre.

Rens. 04 97 06 49 10
www.cannes.com

ARTE FILOSOFIA STAR WARS ET/OU KANDISKY

En janvier, Arte-Filosofia présente deux conférences. La première, *Kandinsky et le cavalier bleu*, sera donnée le 8 janvier à 20h par Gilbert Croué à la médiathèque Noailles. Véritable événement qui fait écho à l'actualité, la seconde se tiendra le 22 janvier à 18h30, à la médiathèque Noailles, où Ollivier Pourriol abordera *La philosophie Star Wars*. L'écrivain et philosophe y évoquera notamment son ouvrage *Ainsi parlait Yoda* paru en 2015. Également réalisateur, Ollivier Pourriol est l'auteur de plusieurs livres sur la philosophie et le cinéma. Rencontre suivie d'une signature du livre en présence de la librairie Arts et Livres.

Rens. www.artefilosofia.com

CONCERT AFTERWORK À LA MÉDIATHÈQUE NOAILLES

Dans le cadre des soirées AfterWork, la médiathèque Noailles accueillera le 15 janvier à 18h30, le groupe Cascino trio pour un concert intitulé *Safara*. Et samedi 23 janvier à 18h30, Voxorama se produira en partenariat avec Playtime project. Un univers dans lequel Geoffrey et Florian mêlent des influences électroniques et psychédéliques, bordées de sonorités eighties pour créer une atmosphère moderne et intrigante.

Rens. 04 97 06 44 83
www.cannes.com



MUSIQUE

Voyage en Europe avec l'ORCPACA

Dans le cadre des concerts de la saison Rêve, l'Orchestre régional Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur (ORCPACA) invite à un *Voyage en Europe* le 3 janvier à 16h30, au théâtre Claude Debussy du Palais des festivals et des congrès. Un magnifique voyage musical traditionnel pour fêter le début de la nouvelle année 2016 avec au programme : Strauss, Lanner, Fucik, et Ziehrer. **Rens. 04 93 48 61 10 / 04 92 98 62 77 / www.palaisdesfestivals.com**

CINE-CONFÉRENCES

Les rendez-vous de Connaissance du Monde

L'association Connaissance du Monde propose deux projections de films-documentaires durant ce mois de janvier à 14h, au cinéma Les Arcades : *La Perse : au cœur de l'Iran* de Robert-Émile Canat, le 8 janvier ; et *Le Pays Basque : des Pyrénées atlantiques à Bilbao* de Hadrien Crampette, le 29 janvier. **Rens. et tarifs 06 13 04 32 14 / www.connaissancedumonde.com**

ANIMATIONS

Les après-midis récréatifs Montgouërterfleury reconduits

Forte du succès de l'an dernier, la Mairie de Cannes reconduit les après-midis récréatifs baptisés Montgouërterfleury proposés aux enfants âgés de moins de 10 ans dès la rentrée scolaire. Tous les mercredis de 14h à 16h (sauf durant les vacances scolaires), dans le bassin ludique de la piscine Montfleury, les enfants pourront à nouveau s'amuser en participant à un parcours de jeux aquatiques ludique accompagnés d'un adulte et sous la surveillance d'un éducateur. Pour seulement le prix d'une entrée, les familles peuvent bénéficier de cette animation ludique et passer ainsi un moment convivial. **Rens. 04 89 82 22 50**

DISTINCTION

La plume de Jocelyne Mas récompensée

Écrivain, poète et conférencière installée à Cannes depuis son rapatriement d'Algérie, son pays natal, Jocelyne Mas a récemment été nommée Maître en Littérature à la prestigieuse institution La Renaissance Française et reçu la médaille d'or des valeurs francophones. Une nouvelle récompense prestigieuse qui vient s'ajouter aux nombreux prix qu'elle a déjà reçus pour la force de son témoignage et la qualité de ses mots : Prix Méditerranée, Prix du Mérite culturel, Prix des Arts et Lettres de France, Médaille de bronze au grand Concours international des arts et lettres et Prix du Trentenaire au Salon des écrivains rapatriés. C'est à l'orée de la cinquantaine que Jocelyne Mas a pris la plume pour raconter l'Algérie à sa famille. Son œuvre est empreinte d'une véritable poésie qui traduit d'abord le bonheur, la douceur et l'art de vivre dans son Algérie natale.

CONFÉRENCE

La légionnaire héroïque et libertine : l'histoire d'une femme exceptionnelle

Le 1^{er} février à 19h30, à l'hôtel Gray d'Albion, le Rotary Cannes Palm Beach propose une conférence animée par Gérard Bardy, journaliste et écrivain. Il présentera son livre historique *La Légionnaire : héroïque et libertine*. Il s'agit d'une biographie - rigoureusement historique, mais racontée comme le roman, d'une vie hors du commun - de Susan Travers qui reste à ce jour la seule femme admise dans les rangs de la Légion Étrangère depuis sa création en 1831. Une histoire captivante d'une femme exceptionnelle jamais racontée jusqu'à aujourd'hui. Date limite d'inscriptions : 25 janvier. Inscriptions et **rens. 06 09 97 21 27**



CINÉMA

Kinotayo, Le Festival du film japonais à Cannes

Ciné Croisette organise au cinéma l'Olympia le Festival du film japonais à Cannes *Kinotayo* du jeudi 7 au 18 janvier. Seul festival à présenter en compétition des films 100 % japonais et inédits en France, *Kinotayo* va à la rencontre de ses publics et s'est donné pour objectif de présenter la diversité et la richesse de la créativité du 7^e art japonais depuis maintenant 10 ans. Pour cette édition cannoise, trois films de la compétition en Île de France ont été choisis. La fresque historique *Kakekomi*, nous emmène dans le Japon du XIX^e siècle et dresse un portrait de femmes fortes et indépendantes. Le film *Kabukicho Love Hotel* évoque les destins croisés de six couples qui tentent de vivre et survivre dans le Japon d'aujourd'hui. Enfin, le talent prend le visage de Sakura Ando pour son rôle dans le film *100 Yen Love* qui représentera le Japon aux Oscars. Le poétique *Les Délices de Tokyo* ainsi que l'insolent *Tampopo* seront également présentés pour mettre en exergue cette cuisine japonaise portée à l'écran, inscrite au patrimoine culturel immatériel de l'Unesco en 2013. L'événement sera accompagné de deux soirées dans des restaurants japonais de la ville. À noter aussi cette année, la projection inédite en version restaurée du magnifique *Une Femme dans la Tourmente*. Un visage contemporain du cinéma japonais qui a su conjuguer avec ses traditions et ses modernités. **Rens. Ciné Croisette 06 99 94 31 87. Programme détaillé, horaires et tarifs disponible sur le site www.cinecroisette.com et à la caisse du cinéma Olympia.**

SANTÉ

Femme, de mère à fille : sensibiliser au cancer du col de l'utérus

À l'occasion de la 9^e Semaine européenne de prévention du cancer du col de l'utérus, le Comité des Alpes Maritimes de la Ligue contre le cancer, la Mairie de Cannes et le Centre hospitalier de Cannes présentent, du 19 janvier au 1^{er} février, dans le hall d'accueil de l'hôpital, *Femme, de mère à fille*, une exposition photographique réunissant des portraits de mères et de filles résidant dans le département des Alpes-Maritimes. Cette démarche artistique vise à inciter les femmes de 25 à 65 ans à réaliser un dépistage et à accroître la couverture vaccinale contre les HPV. Le vernissage de l'exposition se tiendra le mardi 19 janvier 2016 à 18h. Le cancer du col de l'utérus provoque près de 1 000 décès par an en France. Pourtant, il est possible, grâce au dépistage, de détecter des lésions précancéreuses et cancéreuses et de pouvoir ainsi mieux soigner, voire prévenir l'apparition d'un cancer.

Rens. et information : Eugénie Clauzon, Ligue contre le Cancer de Alpes Maritimes 04 97 20 20 47



NATATION

La piscine Montfleury accueille les cours de Grand Bleu et Coubertin

La Mairie de Cannes informe que les cours particuliers de natation, habituellement dispensés dans les piscines le Grand Bleu et Pierre de Coubertin actuellement fermées suite aux intempéries du 3 octobre dernier, ont été ajoutés à la programmation des cours de la piscine Montfleury, les samedis et dimanches, à 8h15, 9h15, 11h, 11h30, 12h30, 13h, 15h, 15h45 et 17h45.

Rens. et inscriptions 04 89 82 22 50

TAXE D'APPRENTISSAGE

Soutenez la Faculté des métiers-École hôtelière

Entreprises, pensez à soutenir la Faculté des métiers-École hôtelière de Cannes en lui versant votre taxe d'apprentissage avant le 28 février 2016. Pour cela, il vous suffit d'indiquer à votre organisme collecteur, à votre expert-comptable ou votre comptable, votre choix de verser votre taxe d'apprentissage à la Faculté des métiers-École hôtelière de Cannes. Grâce à votre soutien, de nombreuses actions prioritaires peuvent être mises en œuvre : renouveler le matériel pédagogique des filières artisanales, asseoir les compétences et l'insertion des apprentis au travers des partenariats, réaménager et rénover les ateliers et laboratoires professionnels, etc. Rens. secteur communauté d'agglomération Pays de Lérins - 06 24 59 40 25 ou secteur communauté d'agglomération CASA-Pays de Grasse - 06 62 57 79 73 <http://facultedesmetiers.cannes.com>.

OPÉRA

Impétueux Othello

Les maisons de productions Ramfis Production et Opera Futura présentent le 16 janvier à 19h30, au Grand auditorium du Palais des festivals et des congrès *Othello*. Quand Giuseppe Verdi adapte le texte de Shakespeare, il dépasse le cadre de l'opéra et élabore une fresque dramatique musicale impétueuse. La modernité de la mise en scène du spectacle souligne avec panache toute la dramaturgie mélodique de la partition de Verdi. Rens. 04 92 98 62 77 / www.palaisdesfestivals.com



QUINZAINE À LA BOCCA

Fatima à La Licorne

La prochaine projection de La Quinzaine à La Bocca en partenariat avec Cannes Cinéma se déroulera le jeudi 28 janvier à 19h30 au Théâtre de la Licorne. Le réalisateur Philippe Faucon sera présent pour accompagner son film *Fatima* et débattre avec le public à l'issue de la séance. Rens. www.quinzaine-realisateur.com



ANIMATIONS

DANSEZ AVEC LE LIONS CLUB CANNES CROISSETTE RIVIERA

Le Lions Club Cannes Croisette Riviera fête la nouvelle année à l'occasion d'un dîner dansant, samedi 16 janvier à 19h30, à l'hôtel Carlton. Au programme de cette soirée festive : dîner gastronomique et animation musicale. Rens. et réservation auprès de François Morel 06 18 15 12 13

CINÉMA

LES MERCREDIS DE L'IMAGE DE LA MÉDIATHÈQUE NOAILLES

Les médiathèques de Cannes et Cannes cinéma proposent *Les Mercredis de l'image*, des conférences animées par des professeurs de cinéma, sur l'analyse filmique, l'étude d'un genre cinématographique ou d'un courant. L'occasion de former son regard à l'image cinématographique. La prochaine conférence se tiendra mercredi 27 janvier à 18h à la médiathèque Noailles et sera animée par Daniel Rocchia sur *Cinéma américain : esthétique et politique*. Rens. 04 97 06 44 83 et inscriptions dans la limite des places disponibles 04 97 06 45 15 contact@cannes.cinema.com

Cannes express

- **Conférence** - La Société d'astronomie de Cannes organise une conférence sur *On est tous les enfants des étoiles* animée par Philippe Stee, directeur de recherche CNRS à l'observatoire de la Côte d'Azur (OCA), le 14 janvier à 17h30, à l'espace Mimont. Rens : 09 54 01 28 39 / <http://saca06.e-montsite.fr>
- **Conférence** - L'association des Conférences d'enseignement supérieur de Cannes organise une conférence sur *La Chine, colosse aux pieds d'argile*, animée par Dominique Jolly, professeur de stratégie à Skema Business School, jeudi 21 janvier à 18h,

- à l'hôtel Eden. Rens. 06 03 72 77 58
- **Conférence** - La Société Scientifique et Littéraire de Cannes organise samedi 16 janvier 2016, à 15h, au Logis des Jeunes de Provence, 5 rue de Mimont, une conférence sur *L'application des lois scolaires à Cannes au XIX^e siècle. Comment sont instaurées la laïcité et la gratuité de l'école publique ? Comment a-t-on imposé aux familles l'obligation de scolariser leurs enfants ?* animée par Claude Marro, vice-président de la Société Scientifique et Littéraire de Cannes. Entrée libre. Rens. ssl.cannes@orange.fr ou 04 93 99 32 24 (le mercredi de 14h à 16h)

Restons connectés !

Suivez et recevez les informations de la Ville de Cannes

@VilleCannes Newsletter Cannes.com Cannes(Officiel)

d'infos sur cannes.com

Instagram RSS Pinterest YouTube

VIE ASSOCIATIVE LES PERMANENCES DE LA MAISON DES ASSOCIATIONS

Tous les mardis, le Service associations + de la Mairie de Cannes propose des permanences conseil gratuites aux associations de 14h à 17h, avec un conseiller qui répond à toutes vos demandes : subventions, mécénat, création d'associations, statuts, etc., à la Maison des Associations 9, rue Louis Braille – 04 93 99 44 54 – (uniquement sur rendez-vous).

Retrouvez également le calendrier des animations et conférences de la Maison des Associations sur le site www.cannes.com

ATELIER D'ÉCRITURE RÉDIGEZ VOTRE PROPRE NOUVELLE

La médiathèque Noailles propose un atelier d'écriture de nouvelles à partir du 23 janvier de 10h à 12h. Brève, intense, dramatique, la nouvelle littéraire n'est pas un roman en miniature mais un exercice de style avec ses propres exigences. La séance se partagera entre lectures et exercices et aura pour but d'amener chaque participant à écrire sa propre nouvelle, sous le parrainage du professeur de Lettres de l'Université de Nice Sophia-Antipolis, Laurent Moretti. Tarifs : 10 € pour les abonnés de la médiathèque et 15 € pour les non abonnés. La première séance d'essai est offerte.

**Rens. 04 97 06 44 83
www.cannes.com**

CINÉMA VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE L'ÉCRITURE DE SCÉNARIO DE COURT-MÉTRAGE

Venez vivre l'expérience de l'écriture de scénario de court-métrage dans une ambiance chaleureuse et conviviale à l'occasion d'ateliers animés par Vincent Jourdan de l'association Regard Indépendant. Première séance : le 16 janvier de 14h à 16h30, à la médiathèque Noailles.

Rens. tarifs et inscriptions obligatoires à la vidéothèque au 04 97 06 44 83 / www.cannes.com

SOLIDARITÉ

Adrien fait son loto géant du cœur



L'association Adrien, engagée auprès des enfants malades hospitalisés de la région PACA, organise son Loto géant le 27 février à 20h, à la Rotonde Riviera du Palais des festivals et des congrès. Les fonds ainsi récoltés serviront à financer partiellement la construction d'une

maison non médicalisée avec hébergement pour accueillir les enfants malades de la région PACA et leur famille. L'objectif de ce vaste et beau projet est de leur permettre de les sortir de leur quotidien hospitalier difficile et de vivre quelques moments de bonheur. Vous pouvez d'ores et déjà acheter vos cartons. Prix : 20 €/personne donnant droit à 3 cartons. Des cartons supplémentaires seront également à la vente dans la salle. Prix : 1 carton – 5 €, 3 cartons – 10 €. De nombreux lots sont à gagner : téléviseur, ordinateur portable, home-cinéma, tablette tactile, four à micro-ondes, une nuitée à l'hôtel Majestic-Barrière, repas dans des grands établissements, etc. En participant aussi au Super Loto vous pourrez gagner un bon de 500 € dans une agence de voyage ou un chèque de 500 € de l'association Adrien (libre choix du gagnant). À noter que le nombre de places est limité. Les enfants comptent sur vous, venez nombreux ! Réservations et rens. 06 64 99 19 98

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Bien-être avec Une Vie Choisie

L'association Une Vie Choisie vous propose une nouvelle année émaillée de nombreux rendez-vous autour du développement personnel. À l'espace Mimont – 5 rue de Mimont –, vous pourrez participer à des cours sur *La méditation – pleine présence* dispensés tous les lundis à 18h30, à partir du lundi 4 janvier et assister à un atelier sur *Nos comportements sont le reflet des blessures de la petite enfance : les reconnaître pour les dépasser*, le 30 janvier de 15h à 17h. Tarifs et rens. 06 85 54 17 22 / christinefalk@wanadoo.fr

BIEN-ÊTRE

Les seniors en action

L'association AdaptEtForm propose aux retraités cannois d'intégrer des programmes d'activités physiques adaptés gratuits, conçus spécialement pour les seniors par une équipe de professionnel du sport santé. Ces programmes, composés de 12 séances d'activités physiques adaptées permettront d'améliorer son autonomie et sa qualité de vie. Ils apportent un bien-être général au quotidien tant sur le plan physique que sur le plan psychique et émotionnel. **Inscription et renseignements. 09 83 99 54 24 ou 06 60 88 28 44 ou www.adapt-et-form.com**

CULTURE

Rire(s) au théâtre Raimu

La MJC Ranguin vous propose de débiter l'année dans la bonne humeur et le rire avec trois spectacles vivants comiques programmés ce mois de janvier, au théâtre Raimu. Les Glandeurs Nature reviennent en duo avec un spectacle réjouissant et plein de trouvailles, jeudi 7 janvier à 20h30. Les enfants seront ravis de découvrir *L'odyssée de l'or bleu*, un magnifique spectacle de marionnettes présenté par la compagnie La Main Verte, mercredi 13 janvier à 16h30. L'histoire de Mademoiselle Parapluie, une petite fille qui vit au pays de la pluie et de Wabhallah, un petit garçon qui vit au pays du désert, réunis par l'amour de l'eau. Enfin, Chouette Productions présente *L'Invité* le 23 janvier à 20h30. Pour s'assurer les faveurs de son futur employeur, Gérard, âgé de 50 ans, au chômage depuis trois ans, l'invite à venir dîner à la maison. Affolée à l'idée de ne pas être à la hauteur, sa femme, Colette, accepte l'aide inopinée de leur voisin Alexandre, un ancien gourou.

**Rens. 04 93 47 21 16
www.mjcranguin.centressocial.fr**

TOURISME

Un salon pour les amateurs de croisières

Voyages C. Mathez, agence cannoise spécialiste des croisières, organise le Salon spécial croisières le 23 janvier de 9h30 à 19h, à la gare maritime du port de Cannes. De nombreux croisiéristes des plus grandes compagnies maritimes et fluviales accueilleront le public. Entrée libre. **Rens. 04 92 99 25 25**

DANSE

Broken tango : drôle, émouvant et spectaculaire

Le 22 janvier à 20h30, au théâtre Claude Debussy du Palais des festivals et des congrès, la compagnie R.E.A. Danza dansera *Broken tango*. Un spectacle tour à tour drôle, émouvant et spectaculaire qui revisite l'héritage du tango originel des quartiers populaires de Buenos Aires au début du XX^e siècle. Aux formes anciennes succèdent gestuelles et techniques modernes ; la mélancolie de l'expression traditionnelle fait place à des pas résolument contemporains. **Rens. 04 92 98 62 77/www.palaisdesfestivals.com**



MUSIQUE CLASSIQUE

Cercle musical de Cannes : Stéphane Salort au piano

Le Cercle musical de Cannes donne son premier concert de l'année le 24 janvier à 11h, à l'hôtel Majestic-Barrière. L'occasion de découvrir Stéphane Salort, jeune pianiste particulièrement talentueux qui interprétera Bach, Mozart, Tchaïkovski, Escaïch, Chopin et Prokofiev. Âgé de 16 ans, Stéphane Salort a débuté la musique au Conservatoire de musique et théâtre de Cannes. En 2009, il intègre les cours de 3^e cycle au Conservatoire national à rayonnement régional de Nice et prépare en parallèle le baccalauréat musique au Lycée Masséna. Il se produit régulièrement en concert, récital ou en musique de chambre.

Rens., tarifs, et réservations nécessaires : 04 93 64 84 18 et 06 82 71 66 91/www.cerclemusical.org



MUSIQUE CLASSIQUE

Concert Impérial de l'ORCPACA

Dans le cadre des concerts de la saison Rêve, l'orchestre régional-Cannes-Provence-Alpes-Côte d'azur (ORCPACA) propose un *Concert impérial* au théâtre Croisette le 17 janvier à 16h30. La rencontre magique d'un grand maître du piano, Abdel Rahman El Bacha et d'une jeune chef d'orchestre, Eun Sun Kim. Rens. 04 92 98 62 77 / www.palaisdesfestivals.com

CONCERT

Mimont Jazz live : hommage à John Coltrane



Dans le cadre des soirées Mimont Jazz Live, quatre talentueux musiciens de jazz de la région - Bernard Weidmann, Niel Gestemberg, Frédéric D'Oelsnitz et Jean-Marc Jafet - rendront hommage à John Coltrane, célèbre saxophoniste de jazz et compositeur américain, samedi 9 janvier à 20h30, au Mimont Jazz Live - 5, rue de Mimont -. Dans une ambiance conviviale, ces cafés-concerts sont l'occasion de partager une soirée jazzy en famille ou entre amis en écoutant de la musique qui swingue, mais aussi en grignotant tapas provençales et amuse-bouches régionaux. Vous pouvez retrouver la programmation de ces cafés-concerts sur la page Facebook : Mimont Jazz Live. Rens. et tarifs 06 15 39 11 79.

Cannes express

• **Atelier créatif** - Les enfants à partir de 7 ans pourront participer au prochain atelier pliage de livres qui se tiendra le 23 janvier de 14h30 à 17h, à la médiathèque Noailles. Rens. 04 97 06 44 83 / www.cannes.com • **Atelier lecture** - Les bibliothécaires liront des contes aux enfants (18 mois à 5 ans) le 30 janvier à 10h30, à la médiathèque Ranguin. Rens. 04 97 06 49 90 / www.cannes.com

ANIMATIONS

Les rendez-vous culturels des Archives

Durant le mois de janvier, les Archives municipales proposent à l'espace Calmette, rue du docteur Calmette : un atelier sur *Le mimosa*, ambassadeur de Cannes, en partenariat avec Cannes-Université, le 4 janvier de 10h30 à 12h ; un atelier de pratique informatique pour PC sous Windows, niveau débutant, le 6 janvier de 17h à 18h ; un cours de paléographie mardi 12 janvier de 18h à 19h ; une visite guidée de l'exposition *Cannes, une ville vue à travers les médias*, vendredi 22 janvier à 15h.

Rens. 04 89 82 20 60 ou 04 89 82 20 70

DANSE

Break the floor international : 10^e édition



La 10^e édition de Break the floor international se tiendra dimanche 24 janvier à 16h, au grand auditorium du Palais des festivals et des congrès. L'occasion de (re)découvrir l'univers musical et chorégraphique du hip-hop lors d'une journée anniversaire festive et conviviale. La compétition de b-boying revient ravir un public multigénérationnel d'amateurs et pratiquants avec des battles toujours plus esthétiques et énergiques.

Rens. 04 92 98 62 77/www.palaisdesfestivals.com

• **Atelier livre plié** - La médiathèque de la Verrerie propose un atelier de livre plié le 23 janvier de 14h30 à 17h. Rens. 04 97 06 44 83 / www.cannes.com • **Rencontre littéraire** - La médiathèque Noailles présente une rencontre avec Francis Legrand autour de son œuvre, samedi 30 janvier à 14h30. Rens. 04 97 06 44 83 / www.cannes.com

CONCERT

LA « CARAVANE MUSICALE » À CANNES

Dans le cadre de la 32^e édition du Printemps des Arts de Monte Carlo qui se tiendra du 19 mars au 10 avril, la « Caravane musicale » se produira le 28 janvier à 18h30, dans la chapelle Sainte Anne du musée de la Castre au Suquet. L'occasion de découvrir de manière intimiste et conviviale l'univers de ce festival qui offre une grande diversité de musiques allant du XI^e au XXI^e siècle, et d'assister à des rencontres-conférences et des master-class. Entrée gratuite dans la limite des places disponibles.

Rens. 04 89 82 26 26

www.cannes.com

EXPOSITION

L'ART CONTEMPORAIN S'EXPRIME À RANGUIN

Dans le cadre d'un partenariat avec le Fonds régional d'art contemporain (FRAC) Provence-Alpes-Côte d'Azur, la médiathèque Ranguin accueille, du 19 janvier au 30 mai, des œuvres d'art contemporain autour du thème de l'autobiographie, notamment *Le Faux Mariage* de Sophie Calle, *Portraits*, la *Maison de l'Avocat*, Marseille d'Anne-James Chaton, *Maximum Minimum* d'Elisabeth Creseveur et *Self portrait SP 22-88* de John Coplans. Rens. 04 97 06 49 90

www.cannes.com

CONFÉRENCE

IL Y A CENT ANS, LA BATAILLE DU FORT DE DOUAUMONT

L'association pour le développement culturel de la région cannoise organise lundi 18 janvier à 18h, à l'hôtel Montfleury, une conférence-diaporama sur *Il y a cent ans la bataille du Fort de Douaumont : les premières fusées tirées par la chasse, une révolution*, animée par Philippe Jung, ingénieur, historien spatial et président de la Commission histoire de l'association aéronautique et astronomie de France (AAAF). Rens. et inscriptions au 06 10 14 43 72 et 04 93 90 28 16 michelemaillfert@yahoo.fr

CONCERT TROIS GRANDS COMPOSITEURS FRANÇAIS À L'HONNEUR

Dans le cadre des Mardis de l'orchestre, l'ORCPACA explore la *Musique Française* le 19 janvier à 19h, au théâtre Alexandre III. Un concert dédié à trois grands compositeurs français : François Devienne, Georges Onslow et Jean Françaix.
Rens. 04 93 94 33 44

ENVIRONNEMENT RECYCLEZ VOS SAPINS DE NOËL

La Mairie de Cannes organise une nouvelle opération de récupération des sapins de Noël via sa direction prévention et tri des déchets et son service Allô Mairie +. La collecte des sapins aura lieu les 4, 6, 8, 11, 13, 15, 19 et 22 janvier, sur rendez-vous convenu préalablement avec le service Allô Mairie + au 0810 021 022. Les sapins collectés seront acheminés jusqu'à la déchèterie de Cannes et feront l'objet d'une valorisation respectueuse de notre environnement. À noter que les sapins floqués qui ne sont pas valorisables, seront collectés par le service propreté urbaine lors de la collecte des ordures ménagères classique. Grâce à la forte mobilisation de chacun début 2015, 1 762 sapins ont pu être collectés et transformés en compost. Mobilisons-nous d'avantage cette année !

CULTURE PRIX DU MEILLEUR FILM SOUS-TITRE

Le *Prix 2015 du meilleur film sous-titré pour les sourds et les malentendants* sera remis à Jean-Pierre Améris pour son film *Marie Heurtin* à l'espace Miramar, le jeudi 14 janvier à 14h30. Entrée gratuite pour les sourds et les malentendants, sur inscription préalable.

Rens. <http://vfst.ardds.org>
projection.cannes@ardds.org

CONCERT MJC PICAUD/LA TANGENTE : UN DÉBUT D'ANNÉE SUR UN RYTHME ÉLECTRO-HARD-TEK

La MJC Picaud/ La Tangente vous propose de commencer l'année sur un rythme électro-hard-tek, en accueillant, samedi 9 janvier à 20h30, salle des Arlucs, la première édition de l'Underland Festival. À l'affiche de cette soirée électrique qui enflammera le dancefloor : Guigoo, Imprévu, Noisebuilder, Dark Sun et Hardfunkezz.

Rens. 04 93 06 29 90
www.mjcpicaud.fr



THÉÂTRE

Un savoureux Dîner de cons

Patrick Haudecoeur, José Paul, Grégoire Bonnet, notamment, présenteront *Un dîner de cons* de Francis Véber, mise en scène d'Agnès Boury, jeudi 28 janvier à 20h30, au théâtre Claude Debussy du Palais des festivals et des congrès. Les fans de l'œuvre culte de Francis Véber connaissent certainement la plupart des répliques du fameux tandem Pignon-Brochart, mais c'est avec un plaisir toujours intact que l'on assiste à cet irrésistible dîner. Un spectacle empreint d'humanité et de tendresse.

Rens. 04 92 98 62 77/www.palaisdesfestivals.com

CONCERT

Répertoire rare et instruments historiques

Dimanche 31 janvier à 18h, à la chapelle Saint-Cassien, la classe de musique ancienne du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes, dirigée par Dimitri Goldobine, présentera un répertoire musical rare interprété sur des instruments historiques : clavecin, luths, guitare et flûte traversière baroques, flûte à bec... On entendra, notamment, des pièces composées entre les XVI^e et XVIII^e siècles, par des compositeurs célèbres tels que Monteverdi, Pachelbel, Rosenmüller, Marini, Kerll, Dowland. À partir de 10 ans. Entrée libre
Rens. 04 97 06 49 10/www.cannes.com

ANIMATIONS

Tous au Thé dansant

La Mairie de Cannes donne rendez-vous aux aficionados de valse, tango, salsa, rock, le 13 janvier à 15h, salle des Arlucs à La Bocca, pour un Thé dansant. L'occasion de passer un bel après-midi de partage et de convivialité. Entrée : 10 € et 8 € pour les détenteurs d'une carte d'association cannoise.

Rens. et inscriptions : 04 93 06 06 06

THÉÂTRE

Un Knock drôle, grinçant et spectaculaire !

La troupe du Théâtre Passé Présent de Mougins présente les 22 et 23 janvier à 20h30, et le 24 janvier à 15h, à l'espace Miramar, *Knock, ou le triomphe de la médecine*, une pièce de Jules Romains, mise en scène par Alain Filloux. Cette comédie grinçante

« dénonce avec humour l'asservissement des foules et le viol des consciences à l'âge scientifique, publicitaire et commercial », comme le souligne Claude Catulle, célèbre président et fondateur de la troupe, qui apporte sa patte raffinée de décorateur et de costumier à l'ensemble. À ne pas manquer ! Rens. et réservations. 06 21 42 02 00

MUSIQUE

BattSax : un concert électrisant

Après l'éblouissant concert de l'année dernière, l'ensemble BattSax du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes décline un programme très varié autour de musiques de films et de grands standards de jazz, le 29 janvier 2016 à 20h, au théâtre de la Licorne. L'ensemble BattSax réunit depuis quelques années les élèves des classes de saxophone, de batterie et de jazz sous la direction de leurs professeurs Jean-Christophe Di Costanzo et Christophe Briand. C'est l'un des concerts les plus électrisants de la saison ! À partir de 8 ans. Entrée libre.

Rens. 04 97 06 49 10/www.cannes.com

MUSÉES

Ateliers pour tous

Le musée de la Castre accueille les enfants de 7 à 13 ans à l'occasion d'ateliers d'art animés autour du thème *Voyageons avec les artistes*. Programme : samedi 9 janvier de 14h à 16h : *Au pied des pyramides avec les peintres* ; samedi 16 janvier de 14h à 16h : *Décrire l'Égypte* ; samedi 23 janvier de 14h à 16h : *Albrecht Dürer en voyage* et samedi 30 janvier de 14h à 16h : *M. Castiglione, le peintre préféré de l'empereur chinois*.

Rens. 04 89 82 26 26/www.cannes.com

DÉVELOPPEMENT DURABLE

La Mairie de Cannes reçoit le Trophée d'or du Plan Climat

Le 10 décembre dernier, la Mairie de Cannes s'est vue décerner le Trophée d'or du Plan Climat Énergie du Département des Alpes Maritimes dans la catégorie Villes de plus de 10 000 habitants, qui récompense les actions environnementales réalisées depuis 2014 visant à réduire les émissions d'énergie et de gaz à effet de serre. Une nouvelle consécration pour la Commune, après avoir reçu le Trophée d'argent dans le cadre des Trophées Climat Énergie du Département en novembre 2014 et avoir été désignée lauréate de l'appel à projets Territoires à énergie positive pour la croissance verte, lancé par le Ministère du développement durable au mois de février 2015. Nous reviendrons plus en détails sur cette remise de prix dans le prochain Cannes Soleil.



Mairie de Cannes



Donnez une seconde vie à votre sapin*!



Si vous habitez à Cannes
contactez **Allô Mairie +** au **0810 021 022**



Déposez votre sapin de Noël en bas de chez vous
les **4, 6, 8, 11, 13, 15, 19** et **22 janvier 2016**



Les sapins récupérés feront l'objet d'une
valorisation respectueuse de notre environnement

* Les sapins doivent être non floqués et dépourvus de décoration

Une action #MairiedeCannes



En VIDÉO sur
www.cannes.com



Proximité/quartiers

Prado-République

LES TRAVAUX DU RENOUVEAU ONT DÉBUTÉ

Le 2 décembre dernier, David Lisnard, Maire de Cannes, a inspecté le chantier de requalification du boulevard de la République et du square du Prado. Les travaux en cours, programmés bien avant les intempéries qui ont ravagé le secteur, s'inscrivent dans le cadre du projet d'embellissement du quartier lancé par la municipalité et se caractérisent notamment par l'élargissement du boulevard de la République ainsi que le réaménagement du square du Prado. Cette opération est un nouvel engagement tenu par le Maire de Cannes, qui œuvre en faveur du développement du quartier Prado-République après la requalification de sa partie basse (place Commandant Maria) pour redynamiser et moderniser le secteur en pleine mutation, améliorer la qualité de vie de ses habitants et enfin, en accroître l'attractivité commerciale et artisanale. Après les heures sombres d'octobre dernier, la République se relève peu à peu et son nouveau visage commence à prendre forme.



Bocca Sud

UN TOUT NOUVEAU PARKING DE LA VERRERIE

David Lisnard, Maire de Cannes, a visité le 1^{er} décembre dernier le chantier de la première phase de travaux du parking de la Verrerie. Construit en 1991, le parking de la Verrerie compte 92 places sur deux niveaux en sous-sol. Dans l'optique d'une réorganisation complète du stationnement dans le centre de La Bocca, pour améliorer et optimiser l'offre actuelle, la Mairie a décidé de procéder à des travaux de rénovation ainsi qu'à des modifications du système de gestion et de sécurité du parking. La première phase a consisté à refaire les peintures, à optimiser l'éclairage par des équipements plus économiques et de la dernière génération et refondre et simplifier la signalisation. Il a fallu également procéder à de nombreuses opérations à la suite des intempéries : pompage, curage, assainissement, etc. Une deuxième phase de travaux débutera au premier trimestre de cette année et comprendra :

- le remplacement des 16 caméras fixes et la pose de caméras complémentaires afin d'optimiser le maillage du parking reliées au Centre de protection urbain,
- la mise en place de barrières à l'entrée et sortie avec lecture des plaques minéralogiques,
- l'installation d'un nouveau dispositif de paiement avec toujours les deux premières heures gratuites, le dispositif « Eco Park Actif » et un accès privatif le soir pour les résidents des immeubles OPH.

Entre les deux phases de travaux, le parking est à nouveau ouvert avec accès libre de 9h à 19h du lundi au samedi. Les patrouilles de police municipale multiplieront leurs passages dans ce secteur.



1

BOCCA-NORD

1 Avenue des Buissons-Ardents : au service du public (réouverture)

Au 15 avenue des Buissons-Ardents, plus précisément chemin de l'école, au cœur même de Sainte-Jeanne, se tient la pharmacie Even, dirigée depuis près de trente ans par M. Even, qui avait repris un commerce déjà existant. Adossée à La Frayère, la pharmacie a, lors des intempéries d'octobre dernier, heureusement subi l'assaut des eaux par son mur arrière, ce qui a limité les dégâts. « Nous avons été néanmoins inondés par les côtés et par l'avant. Beaucoup de boue qu'il a fallu déblayer et qui nous a valu plusieurs jours de fermeture pour laver et décontaminer. J'ai également perdu beaucoup de stock. » Mais pour M. Even, la réouverture se devait d'être rapide : « On ne peut laisser le quartier sans pharmacie proche. Depuis que je suis ici, les gens me connaissent, se confient, ils viennent chercher souvent plus que des médicaments. » S'il déplore la fermeture au fil des ans des commerces environnants, il continue d'espérer en leur retour : « Il y a ici un important bassin de population qui serait heureux de retrouver des boutiques de proximité. » De quoi panser bien des désagréments.

BOCCA-SUD

2 Avenue Francis-Tonner : on n'a pas tous les jours vingt ans (réouverture)

Pour fêter les vingt ans de son arrivée comme propriétaire du salon J'Ynn Coiffure au 74 avenue Francis-Tonner, Nelly Canlers aurait bien évidemment souhaité d'autres circonstances



2



4



3



5

Tranches de vi(ll)e

que les intempéries qui l'ont obligée à fermer le salon plusieurs jours. Un salon qui nécessitera également quelques jours de travaux sans fermeture début janvier. « Nous avons procédé à un nettoyage très important, en étant très aidés par les bénévoles et les voisins. Les intempéries ont été une belle leçon de solidarité. Cela ne m'étonne pas, j'adore La Bocca depuis toujours. » Tellement que c'est le salon où elle était apprentie et où elle a débuté qu'elle a souhaité racheter. « Il appartenait à la famille Tenar et c'était l'un des premiers salons de coiffure, sans doute même le premier qui ait ouvert à La Bocca. J'ai donc une nombreuse clientèle d'habités, des familles sur plusieurs générations, ainsi que des vacanciers qui reviennent chaque année. J'aime tout à la fois être une coiffeuse passionnée qui se forme et évolue en permanence et privilégier le contact et une atmosphère familiale. » Une atmosphère qui se prolonge même en dehors du contexte professionnel puisque Nelly et sa coiffeuse de toujours, Sabrina, sont devenues championnes départementales de tennis par équipe !

LE SUQUET

3 Rue Félix Faure : tout en coutures

Pendant plusieurs années, Angélique Sarrieau fut patronnière puis petite main dans des boutiques de prêt-à-porter de luxe cannoises. « J'ai ensuite travaillé pendant 20 ans chez Trabaud, boutique de prêt-à-porter de luxe pour hommes où j'étais chef d'atelier. Après mon licenciement de cette célèbre boutique, j'ai décidé de créer mon atelier de couture. » C'est ainsi que le 1^{er} juin dernier, au 5 rue Félix Faure, face à l'hôtel de ville, Angélique a ouvert son atelier de retouches et couture – créations de sacs et pochettes : L'Angélique création. « Je le trouve dynamique, animé et convivial. » Elle propose également des « sacs en cristal ». « C'est du beau plastique transparent rigide – à l'intérieur desquels se trouve une pochette en simili cuir de couleur, imprimée ou imitation peaux d'animaux. Et aussi des sacs en toile de jute imprimés, fleuris ou à l'effigie d'animaux et des pochettes. » De jolis produits originaux aux prix raisonnables

qui sauront séduire les fashionistas. Nul doute que de fil en aiguille, l'Atelier d'Angélique saura se bâtir une clientèle fidèle.

4 Marché Forville : mille et une saveurs pour une pause détente

La Cannoise des cafés et des thés, une jolie boutique-dégustation authentique et conviviale au marché Forville, propose un grand choix de cafés, de pures origines sans additifs ou mélanges maison, et une riche sélection de thés haut de gamme, à déguster sur place, chez soi ou au travail. Ancien propriétaire d'un restaurant gastronomique au Suquet, Laurent Peirin est désormais l'heureux propriétaire de cette maison. « Je suis un passionné de café et de thé et j'ai à cœur de sélectionner des produits de grande qualité. J'aime la convivialité d'un salon de thé. J'ai été séduit, comme on peut l'être par une femme, par cette boutique qui a le grand avantage d'avoir une magnifique terrasse ensoleillée. Le quartier est pittoresque, animé et convivial. Beaucoup de nos clients sont des habitués que nous appelons par leur

prénom et qui viennent pour l'accueil bienveillant et la qualité de nos produits. » Laurent Peirin maintient la tradition et propose des nouveautés : « Notamment les cafés en capsules compatibles avec les machines Nespresso, les thés des célèbres marques Damann Frères et Kusmi Tea, et un service commercial dédié aux professionnels. » Idéal pour le café du matin comme pour le tea-time.

5 Rue Meynadier : au royaume des senteurs

Au 4 rue Meynadier, ce sont toutes les odeurs de Provence qui se donnent rendez-vous à la boutique Le Chatelard 1802. Comme son nom l'indique, il s'agit là d'une très ancienne société familiale puisque les Montaud en sont à l'origine des débuts sous Napoléon jusqu'à aujourd'hui. Tout d'abord fournisseurs et producteurs de lavande notamment, l'entreprise lance dans les années 1990 sa propre gamme de produits finis, comme nous le précise la responsable de la boutique cannoise, Cécile Acquaro : « Aujourd'hui, nous proposons sachets senteur, parfums, savons et eaux de toilettes que nous fabriquons nous-mêmes. » Deux siècles d'expérience au service d'une clientèle de plus en plus fidèle : « Nous avons ouvert la boutique cannoise en mars et



6



9



7



10

Tranches de vi(II)e

rapidement nous avons eu une très belle clientèle de touristes, grâce à la situation du magasin, mais aussi une importante clientèle locale qui nous est particulièrement chère car nous souhaitons que les gens apprécient nos produits par choix et reviennent nous voir. » Superbement agencée, la boutique est un régal pour les yeux avec tous ces produits joliment présentés et bien entendu pour ses odeurs. Le parfum indéniable du succès...

6 Rue Louis-Blanc : le barbier de cette ville

Fabio, auparavant coiffeur à domicile et Sacha, jusqu'alors coiffeur à Antibes, viennent de créer leur propre lieu au concept très original, le *South Side Barber* au 9 rue Louis-Blanc. « Nous nous sommes inspirés de lieux londoniens et hollandais qui mixent le café-bar et la coiffure avec la barbe pour spécialité. » Dans un très joli décor chaleureux et vintage, on trouve tout à la fois les fauteuils de barbier, un beau bar et ses tabourets et un coin détente et d'attente avec table. « Nous proposons bien entendu des bois-

sons chaudes ou froides toute la journée, mais surtout le matin différentes formules complètes de petits déjeuners avec viennoiserie, jus de fruits, yaourts, etc. Si nous souhaitons bien entendu avoir une vaste audience masculine autour du cheveu et de la coupe et l'entretien de barbe, notre autre but est que nous soyons également considérés comme un véritable café avec des personnes venant spécialement pour cette activité, nous espérons ainsi diversifier au maximum notre clientèle. » L'enthousiasme des deux jeunes entrepreneurs n'est en rien tiré par les cheveux !

PRADO-RÉPUBLIQUE

7 Boulevard de la République : Broc en stock (réouverture)

Au 62 de la République, l'apparence de la vitrine est trompeuse : le Bistrot Broc n'est pas un antiquaire mais bel et bien un restaurant. Si les objets ont une âme, Isabelle, la propriétaire tient à en faire la démonstration. « Je suis une ancienne antiquaire et lorsque l'ai ouvert ce restau-

rant, en mars dernier, en compagnie d'une amie, j'ai voulu en faire un lieu d'exposition d'objets de tous genres qui ont tous vécu. » Dévasté par les intempéries, le restaurant a subi six semaines de fermeture. Un tableau de photos démontre l'ampleur des dégâts et de tout ce qu'il a fallu faire pour revenir à la normale. Divisé en trois parties, salle, terrasse couverte et jardin, le Bistrot Broc propose une cuisine familiale entièrement faite maison. « Y compris le pain ! » précise Isabelle. Entre décor original et chaleureux à la fois, le Bistrot Broc, n'a rien d'une antiquité mais tout d'un succès au présent.

CENTRE-VILLE

8 Rue des États-Unis : que du beau linge

Depuis près de 170 ans, la société Frémaux Delorme produit et vend Français depuis son fief de Lille. Sous le nom d'Yves Delorme, le premier vrai créateur-designer de la marque, la société de linge de maison (parures de drap, peignoirs, serviettes, etc.) possède

aujourd'hui 450 boutiques dont désormais une à Cannes, 15 rue des États-Unis. « Le commerce précédent était déjà distributeur de la marque, nous confie Vivianne Horrie, conseillère Yves Delorme, et la société a souhaité le racheter pour qu'il lui soit entièrement consacré. » D'où la création de ce superbe espace où l'on retrouve toutes les gammes de la marque, où l'on peut même assortir parures de draps, housse de couette, peignoir et serviette... « Nous sommes à une époque où les gens aiment à être chez eux, à profiter de leur domicile et ils aiment à se construire un intérieur douillet. Nos gammes, toutes de très grande qualité sont là pour cette clientèle. » La décoration de la boutique laisse brillamment apparaître ce que peut être une chambre made in France-Delorme.

9 Rue Émile-Negrin : du primeur à l'épicerie

Hélène Arnoux travaillait depuis plusieurs années au Jardin de Provence, 3 rue Émile-Negrin, aux côtés de Linda, l'épouse d'Habib, commerçant bien connu et dont le décès accidentel avait causé une vaste émotion. Elle a aujourd'hui repris le commerce, tandis que Linda continue de s'occuper du stand du marché Forville. « Je suis très heureuse de tenir ce commerce dont je connais la clientèle fidèle



8

et où je travaille en famille avec mon papa. Nous avons un peu repeint et fait quelques travaux en gardant l'essentiel de la présentation style Halles. Je vais chercher les fruits et légumes moi-même à Nice car je tiens aux produits locaux et en provenance d'Italie. Dans ce cas je supprime ainsi un intermédiaire et je suis sûre de la qualité. » Le commerce a étendu ses activités à des produits d'épicerie fine et également à du linge d'hiver, afin de se diversifier un peu, les fruits et légumes restant bien entendu l'activité principale du Jardin. Et, comme il nous en faut manger au moins cinq par jour, ce n'est pas prêt de changer...

INTER-QUARTIERS

10 Le bien-être par l'astro-coaching

Installée depuis 2006 à Cannes, Dany Villatte, formatrice dans l'accompagnement de projet professionnel, s'est initiée à l'astrologie il y a plus de trente ans à l'Institut d'études astrologiques de Nantes. En s'appuyant sur son expérience, elle a développé un concept novateur pour, selon elle, : « être plus efficace dans la relation d'aide à la personne » : associer coaching et astrologie. « L'astro-coaching c'est toute la richesse d'une consultation en astrologie associée à des outils de coaching. Ces derniers incitent à poser des actions en vue d'atteindre des objectifs tant sur le plan personnel, que professionnel, tout en mobilisant ses ressources et sa créativité. L'astro-coaching s'adresse aussi aux parents, la prise en compte des besoins profonds de l'enfant est essentielle pour établir une relation privilégiée. » explique Dany, qui se déplace à domicile pour un rendez-vous plus confortable et personnalisé d'une durée d'1h30. Rens. danyvillatte@yahoo.fr

Prado-République

NOUVELLE MOBILISATION DES FORCES DE L'ORDRE À LA DEMANDE DU MAIRE

À la demande de David Lisnard, une nouvelle opération d'intervention conjuguée des forces de l'ordre, dite SLIC (Structure légère d'intervention et de contrôle) a été effectuée le 27 novembre dernier, dans le quartier République. Le Maire de Cannes a multiplié sur le territoire municipal ce type d'interventions de sécurité validées par le Procureur de la République. Ainsi, depuis avril 2014, quarante-cinq actions SLIC ont été réalisées dans les quartiers cannois.

Ces interventions sont organisées avec une présence coordonnée et intensifiée des forces de l'ordre sur le terrain, en étroite collaboration entre les services de police nationale et de police municipale, qui ont pour objectif de procéder à des contrôles tous azimuts d'identité, d'hygiène, d'occupation de l'espace public, de véhicules automobiles, de deux-roues, de législation en matière de droit du travail, permettant de dresser plusieurs procès-verbaux d'infractions mais également donnant lieu à des interpellations en matière de trafics de stupéfiants.

Bilan du 27 novembre dernier : une trentaine de personnes contrôlées, une interpellation par la PM d'un individu en possession de produits stupéfiants square Callandry, un défaut de permis de conduire, une immobilisation de véhicule sans dispositif d'échappement, une fiche de signalement à l'attention de la Préfecture suite au contrôle d'un établissement de restauration. Une nouvelle action d'envergure en faveur de la sécurité dans les quartiers, préoccupation essentielle de la municipalité.

Inter-quartiers

NOËL DANS TOUS SES ÉTATS

Village de Noël, patinoire de 400 m², défilé, ateliers pour les enfants et quinzaine commerciale à La Bocca, visite du Père Noël à République. piétonnisation de la rue d'Antibes.. C'est tout Cannes qui a fêté ce grand moment de joie dans une ambiance festive et conviviale. Offerts par la Mairie de Cannes et ses partenaires associatifs, ces jolis moments fraternels ont, pour un moment au moins, aidé à repousser les souvenirs d'une année bien noire. De quoi en redémarrer une nouvelle l'espoir au cœur. D'ores et déjà, vive Noël 2016 !



Le Suquet

L'EMBELLISSEMENT DU SUQUET ENGAGÉ

Jeudi 17 décembre, David Lisnard a effectué une visite de chantier au Suquet, accompagné de son adjointe aux Travaux, Françoise Bruneteaux, et de Marie Pourreyron, adjointe au maire déléguée à la Politique des quartiers. Dans le cadre de son projet de protéger et redynamiser le cœur historique de Cannes, le Maire a décidé d'engager des travaux de réaménagement et d'embellissement du site. Après une première phase qui vient de s'achever consacrée au renouvellement ou mise en place des réseaux concédés (électricité, eaux usées, gaz...) sur la rue des Suisses, la place du Suquet, la rue Saint-Dizier et la rue du Pré, une réfection complète du secteur va débiter : l'ensemble de ces voies sera entièrement piétonnisé avec installation de bornes rétractables pour permettre un accès réservé aux riverains, au petit train touristique, aux livraisons, aux secours et aux engins de nettoyage. La chaussée sera ornée de pavés à la place du goudron et l'éclairage public changé. Le square Musso va être complètement refait, une placette sera créée. La fin du chantier est prévue pour avril 2016. Une seconde phase de travaux annoncée après la saison estivale 2016 concernera la rue Louis Perrissol et la place de la Castre qui seront également aménagées en zones piétonnes ainsi que 18 places supplémentaires de stationnement. L'ensemble de cette seconde phase sera livré en avril 2017.





OCCUPATION ABUSIVE DES STATIONNEMENTS RÉSERVÉS AUX HANDICAPÉS : TOLÉRANCE ZÉRO

Dans le cadre de la lutte contre l'incivisme, engagement prioritaire du Maire David Lisnard, la police municipale lutte sur tous les fronts : jets de détritus, de mégots, nuisances sonores, déjections canines sur la voie publique, dépôts sauvages d'encombrants... mais aussi occupation abusive des places de stationnement réservées aux handicapés et détention de faux macarons GIC-GIG et de fausses cartes d'invalidité européennes. Ces actes d'incivisme particulièrement odieux sont activement verbalisés par la police municipale qui a accentué les contrôles.

Les places de stationnement réservées aux personnes handicapées sont destinées à assurer leur sécurité lors des manœuvres de stationnement et d'accès à leur véhicule. Elles permettent de limiter le déplacement des personnes à mobilité réduite et améliorent l'accessibilité de l'espace public. Ces aménagements spécifiques sont donc importants pour les personnes se déplaçant difficilement et, par conséquent, doivent être respectés.

Une véritable croisade contre les contrevenants...

« Occuper ces places réservées sans être titulaire du macaron GIC-GIG ou de la nouvelle carte d'invalidité européenne est une infraction passible d'une amende forfaitaire de 4^e classe, d'un montant de 135 € qui peut s'élever à 375 € », prévient Yves Daros, directeur de la police municipale, de la lutte contre l'incivisme et de la logistique urbaine de la Mairie. Depuis plus d'un an et demi, à la demande du Maire de Cannes, la police municipale s'est ainsi engagée dans une véritable croisade contre ces infractions. « Les policiers municipaux ont accentué les contrôles et verbalisent systématiquement les véhicules en infraction. Nous menons également une lutte constante contre ces

« Les verbalisations
ont augmenté de plus
de 40 % par rapport
à 2013 »



Les policiers municipaux verbalisent systématiquement tous ceux qui abusent des stationnements réservés aux handicapés.

stationnements illégaux en vidéo-verbalisant par l'intermédiaire du Centre de protection urbaine, notamment sur les secteurs où nous avons le plus fort taux d'infractions constatées, poursuit le directeur de la police municipale. Par ailleurs, et c'est important, nous avons entamé une démarche auprès de la Préfecture qui délivre les macarons et les cartes pour les personnes handicapées, afin que nous puissions obtenir le listing réactualisé des personnes autorisées à posséder ces cartes. L'objectif est évidemment de lutter plus efficacement contre la fraude. » En effet, la détention et l'utilisation de faux macarons ou de fausses cartes est passible d'une comparution devant le tribunal de grande instance, car il ne s'agit plus d'une contravention, mais d'un délit pour faux et usage de faux de documents administratifs. Ce délit est passible de très lourdes amendes.

... qui porte ses fruits

Contrôles accentués, verbalisations systématiques et vidéo-verbalisations : cette action méthodique et déterminée de la police municipale est particulièrement efficace. « Depuis le 1^{er} avril 2014 et jusqu'au mois de décembre 2015, pas moins de 1 367 procès-verbaux ont été dressés à l'encontre des véhicules en infraction sur les emplacements réservés aux personnes handicapées : 567 PV du 1^{er} avril au 31 décembre 2014 et déjà 796 PV du 1^{er} janvier au 1^{er} décembre 2015, précise Yves Daros. Le cynisme de ceux qui n'ont pas de handicap et qui squattent les places des bénéficiaires est inacceptable. Aussi, conformément aux directives de David Lisnard, Maire de Cannes, la police municipale n'accorde aucune tolérance pour ce type d'infractions et les verbalisations ont augmenté de plus de 40 % par rapport à 2013. Il faut certes encore renforcer notre lutte contre cette forme d'incivisme, car rien n'est jamais acquis, mais nous sommes sur la bonne voie. » Alors, pour mieux vivre en collectivité, soyons citoyens, respectons les personnes à mobilité réduite et n'occupons pas leurs places de stationnement réservées.



Robert, accompagnant et Denise, son épouse, handicapée : « Inciter les gens à changer leur comportement »

« Je suis détenteur de la carte d'invalidité européenne depuis 2008. Les places de stationnement réservées aux handicapés sont indispensables car elles permettent de trouver rapidement une place et de stationner facilement, déclare Robert. Toutefois, je constate parfois qu'elles sont occupées abusivement. Ce qui m'oblige à chercher ailleurs une place de stationnement et à m'éloigner du lieu où moi et mon épouse, handicapée, voulons nous rendre. C'est important de sensibiliser les gens et de les inciter à changer leurs comportements. Il faut donc intensifier la répression sur la voie publique, mais aussi dans les parkings publics où cet incivisme est encore plus élevé. » Et Denise, son épouse, d'acquiescer : « Effectivement, les automobilistes ne sont pas toujours respectueux. Je suis obligée de me déplacer avec une canne. Les aménagements pour personnes à mobilité réduite me permettent de marcher moins longtemps pour me rendre où je veux avec mon mari. Il est donc important que les gens n'occupent pas abusivement ces emplacements réservés et deviennent des citoyens respectueux. Lutter contre cet incivisme est vraiment nécessaire. »



Une accessibilité du stationnement étendue sur le territoire cannois

La Mairie de Cannes mène de nombreuses actions visant à faciliter le stationnement des personnes à mobilité réduite. Cannes compte pas moins de 507 emplacements PMR en stationnement sur la voirie dont 50 ont été créés depuis 2014. La municipalité peut se prévaloir d'un taux de places PMR de 3 % par rapport au stationnement global de la commune, alors que la réglementation impose un taux de 2 %. À l'échelle nationale, ce n'est que depuis la loi du 18 mars 2015 visant à faciliter le stationnement des personnes en situation de handicap que la carte de stationnement pour personnes handicapées permet à son titulaire ou à la tierce personne l'accompagnant d'utiliser, à titre gratuit et sans limitation de la durée de stationnement, toutes les places ouvertes au public. Un dispositif que la Mairie de Cannes avait déjà mis en place dans son arrêté du 18 février 2013 qui disposait que tout détenteur de la carte de stationnement pour personne handicapée sera exempté de paiement sur toutes les zones de stationnement payant de la commune de Cannes. Ainsi, l'ensemble du stationnement payant cannois est accessible à titre gracieux. Si ces emplacements sont de taille standard, ce sont 2 300 places, non réservées, qui sont désormais accessibles sans limitation de durée. C'est une véritable politique volontariste qui est menée en la matière. À noter aussi que 141 places PMR sont disponibles dans les parkings publics en ouvrage de Cannes.

PUNIS POUR INCIVISME

Le bilan du mois

**NOVEMBRE 2015 : 852 PV
DRESSÉS POUR INCIVISME**

dont **48** pour jet de détritus,
463 pour stationnement sur
les places réservées aux livraisons
34 pour dépôts sauvages d'encombrants
et **15** pour bruits routiers

**NOMBRE TOTAL DE PV
DRESSÉS POUR INCIVISME
DEPUIS 2014**

17 730

Dépôts sauvages de déchets : les sanctions continuent

La lutte contre les dépôts sauvages d'encombrants se poursuit activement comme le 11 décembre dernier, dans le secteur de La Bocca, où les policiers municipaux ont interpellé en flagrant délit un homme qui se débarrassait d'un canapé pour le compte d'une tierce personne. Le contrevenant a été sanctionné d'une contravention de 5^e classe et son véhicule, dont les plaques ne correspondaient pas aux papiers et qui n'était pas assuré, a été immobilisé par les agents.



CULTURE CANNES SE DONNE EN SPECTACLE(S)

Dans le cadre de la programmation *Sortir à Cannes*, les spectacles vivants investissent les quartiers de la ville, des salles municipales jusqu'aux sites urbains les plus inédits. Fidèles à l'esprit de *Made in Cannes* dont ils repoussent encore plus loin les contours artistiques, ils se déclinent sur les scènes cannoises au fil des mois en faisant la part belle aux nouveaux talents et à la jeune création. Danse, musique, théâtre, humour... La Mairie de Cannes a fait le choix de la diversité pour élaborer une saison culturelle qui conjugue générosité et curiosité... À découvrir de toute urgence près de chez vous.

Aujourd'hui, *Sortir à Cannes*, c'est se laisser tenter par la très belle affiche du Palais des festivals et des congrès... mais pas seulement. En intégrant à la programmation les spectacles vivants donnés à travers toute la ville, la municipalité a souhaité leur donner une dimension nouvelle tout en leur offrant une visibilité inédite. « Nous perpétons l'ADN de *Made in Cannes*, son esprit, en élargissant encore l'offre artistique proposée au public, explique Claire Andriès, directrice de la culture de la Mairie de Cannes. Nous continuons bien sûr à avoir une attention particulière pour les talents issus des formations d'excellences de la ville, comme l'ERAC ou de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower, dont sont issus des générations d'artistes reconnus, mais nous ouvrons aujourd'hui également les scènes cannoises à un panel plus large de compagnies professionnelles, pour certaines de notoriété nationale et internationale. Une programmation de très grande qualité que nous avons voulue « nomade » pour mieux investir les quartiers, qu'il s'agisse de l'ensemble des salles municipales ou même de l'espace public, qui est pour nous un formidable champ d'expression culturelle à développer. Nous avons ainsi ouvert la saison avec *La République de Platon*, programmée au kiosque des allées de la Liberté le 2 octobre dernier. En raison du mauvais temps qui, hélas, préfigurait les terribles intempéries du lendemain, la représentation de cette pièce remarquable, jouée en « in » au festival d'Avignon, a été donnée sur le carreau du marché Forville. Malgré les conditions climatiques difficiles, la magie a opéré, et l'œuvre est entrée en totale résonance avec le lieu. Dans le même esprit, nous allons clôturer la saison le 29 avril prochain au kiosque des allées, avec *Le Mois du Chrysanthème*, par la compagnie cannoise Tandaim d'après des textes de Sophie Calle, et avec une mise en scène de Alexandra Tobelaïm, ancienne élève de l'ERAC. Une œuvre justement conçue pour s'approprier l'espace public. »



Le Frédéric Viale Quartet



« Une programmation nomade et de très grande qualité »

© Olivier Thomas

© Vincent Lucas



© Roch Armand



Le Mois du
Chrysanthème,
par la compagnie
Tandaim

Théâtre Alexandre III : de nouveaux rendez-vous de qualité

La volonté de la Mairie de diffuser la culture et le spectacle vivant dans toute la ville se traduit également par une nouvelle conception de la programmation des salles municipales, comme notamment du théâtre Alexandre III, aujourd'hui ouvert à toutes les expressions artistiques : « *Alexandre III devient un lieu emblématique de la dynamique culturelle cannoise, avec de nouveaux rendez-vous de qualité qui ont trouvé leur public*, note Claire Andriès. *Sur la scène du théâtre s'exprime désormais une palette de styles très large, où les artistes ont carte blanche, des Mardis de l'orchestre proposés par l'ORCPACA, avec ce mois-ci de la*

L'Errant : un écho poétique aux Couleurs de la Vie

Vendredi 29 janvier à 19h, au théâtre Alexandre III, la compagnie L'Arc Électrique présente *L'Errant*, un spectacle de marionnettes qui fait écho à l'exposition *Marc Chagall, les couleurs de la vie* organisée par la Mairie jusqu'au 24 avril 2016, au Centre d'art La Malmaison. Ce véritable voyage poétique et initiatique du personnage Mordekhai, mis en scène par Charlotte Gosselin, parle de la peur de l'Être de manière universelle et de la violence humaine face à la beauté de l'absolu présente depuis le commencement du monde. « *D'instinct, en observant la marionnette, et parce que les peintures de Marc Chagall m'éveillent cette sensation, je suis partie sur le thème de l'Errance. En lisant le mythe du Juif errant, j'ai eu alors la volonté de l'élargir à l'ensemble de l'Humanité* », confie l'artiste.

➤ Rens. 04 97 06 44 90 / 04 93 94 33 44 – www.cannes.com



Comique ? : Jubilatoire !

L'humour prend ses quartiers au théâtre Alexandre III ! Dans le cadre de *Perf d'acteur toute l'année*, la compagnie Théâtre Group y présente *Comique ?* le vendredi 15 janvier à 20h30. Le public est invité à suivre avec jubilation les péripéties culottées des acteurs embourbés dans leur quête du Saint-Graal

qu'est le rire à l'état pur ! Un spectacle sur le rire qui explore avec humour les ressorts des « One man » et autres « stand-up ».

➤ Rens. 04 97 06 44 90 / 04 93 94 33 44
www.cannes.com



© Thierry Laroche



*Ekaterina Ivanovna,
par la compagnie L'Unijambiste*



Daniel Lévy
propose une *Escale à
Jean-Sébastien Bach*

Hors normes, décapant et déjanté

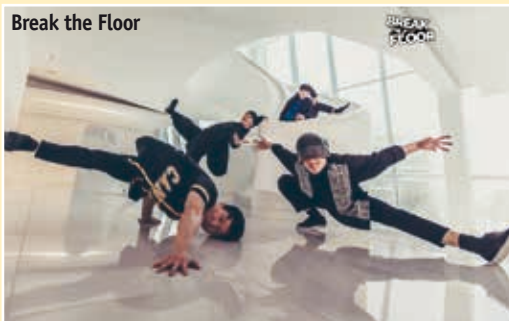
À travers les quartiers, les autres scènes cannoises bénéficient également de cette nouvelle approche artistique dédiée aux talents et aux univers créatifs inédits. Du côté de La Bocca, le théâtre de la Licorne accueillera une pièce forte et profonde le 4 mars prochain, *Ekaterina Ivanovna*, par la compagnie L'Unijambiste. À Cannes-Est, l'espace Miramar ouvre quant à lui ses portes ce mois-ci à deux rendez-vous étonnants d'originalité : le 16 janvier, le pianiste concertiste Daniel Lévy interprétera une *Escale à Jean-Sébastien Bach* au cœur d'une après-midi totalement consacrée à l'illustre compositeur classique, avec conférence, projection cinéma et des analyses musicales de Marybel Dessagnes : « Avec ce véritable « marathon-hommage » à Bach, nous inaugurons ici un projet complètement atypique, en traversant l'œuvre de ce géant par différents prismes, s'enthousiasme Claire Andriès. Nous sortons vraiment des sentiers battus pour vivre

une immersion culturelle complète ! » Autre spectacle « hors normes » de l'espace Miramar : Le Nouveau ciné-club, présenté le 30 janvier par le collectif Ildi ! Eldi (voir encadré) : « Un collectif ultra-décapant qui revisite les grands films du répertoire entre *Alien* et les *Parapluie de Cherbourg*. C'est totalement déjanté, un bijou d'originalité ! » Une promesse de fraîcheur qui caractérise l'intégralité de cette saison pleine de curiosité et de générosité : « C'est

ce qui nous guide, confie Claire Andriès. avec *Thomas de Pariente*, adjoint au Maire délégué à la culture, et toutes les équipes municipales qui travaillent pour présenter des spectacles de qualité, sans oublier bien-sûr nos partenaires, nous avons voulu nous adresser à tous les publics, en proposant un éventail artistique le plus ouvert possible et en créant des passerelles entre les univers, pour surprendre, interpellier, interroger... Une programmation, c'est un voyage, une aventure humaine, une photographie de la création contemporaine à un moment. L'art est un reflet du rapport aux autres. Et bien cette programmation est à l'écoute des autres. De tous les autres. »

Musique française le 19 janvier, aux Jeudis du jazz, qui accueilleront le 21 janvier prochain le Frédéric Viale Quartet. Cette formation est emmenée par un Cannois joueur d'accordéon, de bandonéon ou encore d'accordina, et dont le métissage rythmique des compositions se révèle dans la finesse de ses arrangements. Autour de lui, trois musiciens-référence de la musique brésilienne laissent libre cours à leur dextérité pour un grand moment de jazz. » Autre rendez-vous inédit : Les Découvertes du théâtre Alexandre III, dans le cadre desquelles la compagnie L'Arc électrique présente un spectacle de marionnettes, *L'Errant*, le 29 janvier (voir encadré). « La jeune artiste marionnettiste Charlotte Gosselin s'est inspirée de l'œuvre de Chagall pour faire vivre à son personnage un voyage poétique, précise Claire Andriès. Ce spectacle est un formidable écho à l'exposition que nous consacrons au grand peintre et graveur au Centre d'art La Malmaison jusqu'en avril prochain, et s'inscrit totalement dans notre démarche pour donner du sens et de la cohérence à nos manifestations culturelles, en créant des passerelles entre elles. » Dans cet esprit, *Perf d'acteur* toute l'année, toujours au théâtre Alexandre III, marque une nouvelle étape dans la collaboration historique entre la ville et le célèbre Festival d'humour Performance d'acteur dirigé par Fabrice Laurent : « C'est un partenariat fort dont nous nous réjouissons beaucoup, avec une équipe composée de vrais amoureux de la ville qui nous offrent toujours des programmations de très grande qualité, souligne Claire Andriès. Nous voulions vraiment faire la part belle au café-théâtre, qui est dans l'ADN de Performance d'acteur. Avec *Comique ?*, présenté par la compagnie Théâtre Group le 15 janvier prochain (page précédente), le public ne va pas être déçu ! Dans la même dynamique, nous sommes également ravis de travailler avec un partenaire comme la MJC Picaud, un lieu de découvertes reconnu et qui offre au public cannois une belle scène de musiques actuelles. »

« Nous avons voulu
nous adresser à tous
les publics »



Sortir au Palais et au concert

Sortir à Cannes, c'est aussi bien évidemment ne pas manquer les rendez-vous exceptionnels proposés par le Palais des festivals et des congrès et l'ORCPACA, avec, ce mois-ci, une affiche comme toujours très haut de gamme : comédie musicale avec *Un violon sur le toit* le 7 janvier au grand auditorium du Palais, concerts de Flavia Coelho et Irma le 9 janvier au théâtre Debussy, Opéra avec *Othello* de Verdi le 16 janvier toujours au grand auditorium, musique classique avec un *Concert Impérial* donné par l'ORCPACA au théâtre Croisette le 17 janvier, danse avec le *Broken Tango* de la *Compagnie R.E.A. Danza* le 22 janvier au théâtre Debussy ou, dans un autre registre, *Break the Floor international* le 24 janvier au grand auditorium, théâtre avec le *Dîner de cons* le 28 janvier au théâtre Debussy... sans oublier *École française*, un concert classique pluridisciplinaire donné par l'ORCPACA le 24 janvier au théâtre Croisette, dans lequel s'illustrent également les élèves de l'école supérieure de danse Rosella Hightower et ceux de l'ERAC, conviés à danser et réciter *Le Festin de l'Araignée*, ballet-pantomime d'Albert Roussel. Tout un programme ! (Voir nos pages Actualités)

Le Nouveau Ciné-Club : halluciné et déjanté

Que reste-t-il d'un film quand on l'a oublié ou quand on ne l'a pas oublié ? Le Collectif déjanté Ildi ! Eldi fouille dans les mémoires avec la complicité de la romancière Olivia Rosenthal en créant un ciné-club performatif d'un nouveau genre qui croise cinéma et théâtre. Samedi 30 janvier à 20h30, à l'espace Miramar, Sophie Cattani et Antoine Oppenheim confrontent ainsi dans un style très personnel leurs visions de deux chefs-d'œuvre du septième art : *Les Parapluies de Cherbourg* de Jacques Demy et *Alien* de Ridley Scott. Un exercice aux confins de l'analyse filmique, de la confession intime et du résumé halluciné !



➤ Rens. 04 97 06 44 90/04 93 43 86 26 - www.cannes.com



À CANNES, **LE TRI**
PASSE LA SECONDE

**2 JOURS
DE COLLECTE
PAR SEMAINE :
MARDI ET
VENDREDI**

Cannes, plus respectueuse de l'environnement

+ d'infos sur cannes.com
#MairiedeCannes



CRA : Jean-François Cormary a de la reprise

Association nationale créée en 1985, le CRA (Cédants et repreneurs d'affaires) a pour objectif de faciliter la transmission d'entreprises, grâce à ses 72 délégations locales, dont deux dans les Alpes-Maritimes. Le 1^{er} octobre dernier, Jean-François Cormary a pris la tête de l'antenne cannoise. Banquier et directeur financier à la retraite, il souhaite « *apporter son expérience et sa bienveillance pour aider les futurs cédants et repreneurs* ».

Au niveau national, le CRA compte 220 délégués, tous anciens dirigeants d'entreprises, prêts à aider les 1 300 adhérents repreneurs à choisir une des 600 offres de cession de TPE/PME. À Cannes, ce rôle de « parrain » a été confié à Jean-François Cormary, qu'il occupait en région Bourgogne avant de venir s'installer sur la Côte d'Azur il y a deux ans. Banquier international puis directeur financier et PDG, ce natif de Foix en Ariège, qui a passé plus de 50 ans à l'étranger, connaît parfaitement sa mission : « *promouvoir et faciliter la transmission d'entreprises, dans les secteurs des services, de la production, du bâtiment et du négoce* ». Le fonctionnement de l'association est simple : le candidat à la cession ou à la reprise adhère au CRA, et retrouve sur son site Internet les différentes offres correspondant à sa recherche. Avant cela, une analyse complète de l'entreprise est effectuée, pour que ne soient sélectionnées que des affaires *in bonis*, c'est-à-dire saines.

Optimiser les chances de succès

« *Sur notre site, chaque cédant possède une fiche qui résume son activité, et chaque repreneur décrit son profil, le secteur qu'il vise et sa cible* », présente Jean-François Cormary. Comme lui, les délégués parrainent à titre bénévole les candidats, accompagnant les communications entre adhérents, afin de « *rapprocher le meilleur profil de repreneur du souhait du cédant, en fonction des compétences et des moyens financiers. Nous sommes des modérateurs, des facilitateurs qui permettons de bien ficeler et valider un projet de reprise ou de cession* ». Ce passionné précise néanmoins que leur rôle n'est pas de se substituer aux avocats, experts comptables, notaires ou autres professionnels : « *Nous apportons notre expérience et notre bienveillance d'anciens chefs d'entreprises pour que tout se*

passer le mieux possible. Il n'y a

aucun enjeu économique, nous souhaitons être utiles à la société, et aider à préserver l'emploi. ». En outre, le CRA propose un guide de la transmission d'entreprise (photo), et assure trois formations à ses adhérents cédants ou repreneurs. L'antenne cannoise a également pris contact avec la Mairie et devrait animer prochainement un petit déjeuner économique à la pépinière CréÀCannes sur cette thématique. Les objectifs ? « *Montrer les bêtises qu'il faut éviter de faire, et optimiser les chances de succès* ». Du point de vue personnel, cette mission est également pour Jean-François Cormary, fêré d'aviation et « *nomade* » depuis 71 ans, l'occasion de vivre une retraite... active !

➤ Rens. 06 07 08 26 00 et cra.cannes@cra-asso.org, ou sur Internet : www.cra-asso.org

LA CESSION D'ENTREPRISE EN CHIFFRES

Nombre de cédants CRA
dans les Alpes-Maritimes :

16

Nombre de repreneurs :

31

Nombre de cessions d'affaires en 2015 :

7

Durée moyenne entre le début de la recherche
et la signature du protocole d'accord :

18 MOIS

Chaque année depuis neuf ans, les Trophées CRA de la reprise récompensent, lors du Salon des entrepreneurs de Paris, les repreneurs les plus exemplaires.



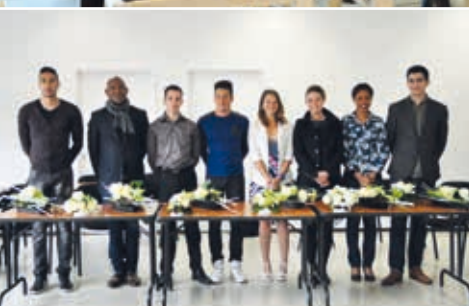
« Aider à préserver l'emploi »



Ci-dessus : La promotion 2015-2016, la seconde à bénéficier de cette nouvelle formation.



Ci-dessus : La création de cocktails, comme l'œnologie, figurent parmi les différents modules enseignés.



Ci-dessus : Les élèves sont initiés à l'art floral

Soutien à l'apprentissage : la Mairie de Cannes a concrétisé une nouvelle formation *Personnel de bord* et met le **cap sur l'emploi !**

Pour répondre à la demande croissante des professionnels du nautisme qui recherchent du personnel hautement qualifié, la Faculté des métiers-École hôtelière de Cannes, établissement municipal, enrichit son savoir-faire d'une toute nouvelle formation certifiante intitulée *Personnel de bord*. Au programme : accueil, œnologie, cuisine du monde, art floral... et toutes les compétences liées à l'hôtellerie et au service en mer. Après une première session qui a débouché sur l'embauche de huit personnes, embarquement immédiat pour une deuxième promotion prometteuse !

Sur les quatorze élèves de la dernière promotion, onze ont passé leur examen, et huit ont décroché un emploi ! Josiane Attuel, adjointe au Maire de Cannes déléguée au projet « Cannes ville universitaire » et à la Faculté des métiers-école hôtelière ne cache pas son enthousiasme. Et pour cause ! Cette formation *Personnel de bord*, elle l'a littéralement « portée » aux côtés de Dominique Pons, directeur pédagogique de la Faculté des métiers et ce, conformément à la volonté du Maire de Cannes de soutenir la création d'emplois autour de la filière nautisme, enjeu économique et social majeur du développement et de l'attractivité de notre territoire qui représente 947 établissements, 323 emplois et 800 millions euros de chiffre d'affaires.

Certification professionnelle

En quête d'un service raffiné « à la française », les professionnels ont ainsi exprimé leur difficulté à trouver du personnel réellement qualifié et se sont montrés séduits par la création d'une formation dédiée : « Si la démarche est le fruit d'un partenariat entre la Mairie de Cannes, la Communauté d'agglomération des Pays de Lérins (CAPL), la Région et Pôle emploi, elle associe également activement la Fédération des industries du nautisme, qui a accrédité la Faculté des métiers en

accordant à la formation le titre professionnel de CQP, certificat de qualification professionnelle, explique Josiane Attuel. C'est une véritable reconnaissance et une garantie d'excellence ! Le GEPY (groupement des équipages professionnels du yachting) est également un partenaire privilégié avec lequel nous sommes en relation étroite, ainsi que la PYA (Professional yachting association) et les professionnels du réseau nautisme de la CAPL »

Un savoir-faire et des compétences

Cette reconnaissance est la conséquence directe d'un travail minutieux mené par les équipes de la Faculté des métiers - École hôtelière de Cannes, qui ont mis tout leur savoir-faire dans la conception de cette formation, comme l'explique Dominique Pons : « Avec l'aide du GEPY, nous avons créé un véritable référentiel de compétences à maîtriser dans le domaine du service embarqué de luxe. Ces compétences font l'objet de six modules d'enseignement dispensés en anglais dans notre établissement de La Bocca, consécutifs à un premier module relatif à la sécurité maritime enseigné à l'Université internationale de la mer de Cagnes sur mer, un organisme habilité à délivrer le certificat CBS, indispensable à l'exercice de tout métier embarqué. La formation est axée sur un savoir-faire mais aussi sur un savoir-être, autour des métiers liés à l'hôtellerie de luxe et de la polyvalence exigée en mer. Sa conception garde les codes et valeurs anglais sans être inféodée au yachting anglo-saxon avec des spécificités françaises comme l'œnologie par exemple. Nous nous sommes ainsi appuyés sur notre expérience qualifiée en matière d'enseignement professionnel, qu'il s'agisse de cuisine, de conception de cocktails, de techniques de nettoyage à bord ou encore d'art floral. Nous envisageons d'ailleurs pour les prochaines promotions d'enrichir encore l'enseignement proposé, avec par exemple l'apprentissage de techniques de coiffage... Il s'agit là de compétences très prisées lors du recrutement de personnel de bord par les capitaines de yachts de luxe. » Des stages d'immersion en entreprise qui entrecoupent ces périodes d'apprentissage parachèvent la formation des élèves, qui sont immédiatement opérationnels. « Lors de la dernière promotion, dix personnes ont pu effectuer leur stage au Carlton, une



Ci-dessous : La toute première promotion formée : la plupart a trouvé un emploi.

Ci-dessus : Les étudiants sont initiés à l'art de confectionner les cuisines du monde.



« La formation est axée sur un savoir-faire, mais aussi sur un savoir-être »

véritable école de l'excellence, et les autres ont été accueillis sur des bateaux, explique Josiane Attuel. Certains au final ont été embauchés dans l'hôtellerie traditionnelle, mais la majorité s'est orientée vers l'hôtellerie embarquée. » Avec l'obtention cette année du titre professionnel CQP, la formation *Personnel de bord* s'engage dans un véritable processus qualitatif avec, à la clé,

une validation nationale qui pourrait lui permettre de bénéficier de nouveaux financements. Et de mettre le cap sur de nouveaux emplois !

➤ Rens. Faculté des métiers – École hôtelière de Cannes 04 97 06 47 78 ou CPAL 04 89 82 27 00

ALEXANDRA SCHEER :

« J'ai appris la notion d'excellence, d'exigence »

Élève de la première promotion *Personnel de bord*, cette ravissante Niçoise de 26 avait une dizaine d'années d'expérience dans la restauration à son actif, notamment à l'étranger, et occupait un emploi de VRP dans lequel elle peinait à s'épanouir lorsqu'elle a découvert la formation par l'intermédiaire de Pôle emploi. Une opportunité de spécialisation professionnelle en parfaite adéquation avec son goût des voyages et son sens du service bien fait. « J'y ai appris la notion d'excellence, d'exigence. Le service aux gants blancs, toujours impeccable, qui est impératif à bord d'un bateau où nous n'avons pas le droit à l'erreur. On m'a enseigné comment préparer des repas raffinés de différentes cultures, quel vin proposer, comment élaborer un cocktail, faire briller des chromes ou encore concevoir un centre de table esthétique. J'ai apprécié le fait d'étudier au sein d'une petite classe de quatorze élèves, ce qui a facilité notre apprentissage et nous a aussi permis d'échanger nos expériences respectives, car nous avions tous des savoir-faire différents et complémentaires liés à l'univers de l'hôtellerie et/ou de la restauration. Et puis nous avons eu des formateurs exceptionnels, très professionnels, très expérimentés. L'un d'entre eux, Monsieur Dufour, également capitaine d'un bateau (voir encadré) m'a prise en stage. J'ai aussi effectué un stage dans le cadre du MIPIM avant d'enchaîner sur deux autres bateaux à l'issue de la formation. J'ai voyagé en Sardaigne, en Corse, en Italie, en France... Le dernier bateau sur lequel j'ai travaillé m'a d'ores et déjà confirmé que je serai embauchée pour la saison prochaine. »



JEAN-MARIE DUFOUR, CAPITAINE :

« Nous avons un vrai besoin de personnel hôtelier de haut niveau »

Capitaine d'un yacht de 42 mètres et membre du bureau du GEPY (groupement des équipages professionnels du yachting), Jean-Michel Dufour a participé à la première promotion de la formation *Personnel de bord*, à l'élaboration de laquelle il a été étroitement associé « J'ai participé à la création du référentiel hôtelier et élaboré, dans le cadre du GEPY, le référentiel du module maritime enseigné l'an dernier. Le contenu s'inspire de ce qu'ont fait les anglo-saxons, en l'adaptant aux spécificités de l'accueil à la française. Le métier est très exigeant. Il faut associer le savoir-faire de l'hôtellerie de luxe avec une réelle polyvalence, en s'adaptant aux contraintes du bateau. Nous devons pouvoir compter sur du personnel qualifié, disponible, réactif et avec une grande faculté d'adaptation. Nous avons un vrai besoin de personnel hôtelier de haut niveau car il y a beaucoup de turn over dans la profession de part notamment son caractère saisonnier. Nous espérons une formation comme celle-ci depuis longtemps et nous attendons de découvrir la deuxième promotion. »





VERRIÈRE DE LA
MÉDIATHÈQUE
NOAILLES :

UNE NOU

Un véritable
jardin d'hiver.



« Restituer
au maximum
la verrière
originelle »

Un havre de paix
ensoleillé pour
les lecteurs.

Réhabiliter et moderniser l'ensemble architectural tout en retrouvant la conception initiale et historique, tel est le but des travaux entamés récemment dans la verrière de la Médiathèque Noailles. Construit en 1881, ce véritable salon d'hiver de la baronne Betty de Rothschild a été conçu par l'architecte Charles Baron qui a dessiné les plans de nombreuses villas cannoises. Respecter le passé tout en améliorant le présent, un précepte bien cannois qui guide l'action municipale et s'applique ici aussi. En toute clarté...

VELLE PAGE

Agnès Mauduit, directrice des médiathèques de la Mairie de Cannes, en a bien conscience : « *La verrière a subi les attaques inévitables du temps, il était temps de se pencher sur sa rénovation, notamment sur celle de la toiture et sur la réhabilitation de la structure. Mais aussi d'apporter des améliorations pour le confort du lecteur avec des vitres pare-soleil et un nouvel éclairage qui changera des néons actuels style hôpital (rires)...* » Les travaux dureront plusieurs semaines jusqu'en mars. Durant cette période, les journaux et magazines, à qui la verrière était réservée, seront accessibles au salon chêne et dans la salle de lecture.

Une restauration financée par le mécénat

Située dans l'aile est de la villa Rothschild, attenante à la salle de lecture de la Baronne, la verrière avec son orientation particulièrement adaptée, permettait un ensoleillement maximum l'hiver et profitait aux différentes essences et plantations présentes. La structure métallique en forme demi-lune représente une particularité architecturale de l'architecte Charles Baron qui avait déjà réalisé ce type de construction au Cercle nautique sur la Croisette en 1863. Le projet a bien évidemment été soumis pour accord aux Monuments Historiques. Le principe de base est de restituer au maximum la verrière ori-

Un modèle architectural de la fin du XIX^e siècle.

ginelle, mais bien évidemment certains matériaux ne sont plus usités et devront être remplacés.

Consciente tout à la fois de la nécessité de pratiquer ces travaux et d'une bonne gestion des deniers publics, la Mairie a cherché des financements alternatifs permettant de couvrir l'essentiel du budget de la restauration.

C'est ainsi qu'il a été fait appel au mécénat d'entreprise à

travers la Fondation du Patrimoine, partenaire habituel de la Ville en ce domaine, et qui a obtenu un don de 25 000 euros de la part de la société CGPA, société d'assurance spécialisée dans la responsabilité civile professionnelle des intermédiaires en assurance et en finance, et qui est très impliquée dans la préservation et la valorisation du patrimoine local. En effet, CGPA et la Fondation ont signé en 2011 une convention triennale de partenariat portant sur la préservation du patrimoine de proximité. Ce mécénat permet de soutenir le financement de projets de sauvegarde et de valorisation d'éléments de patrimoine bâti public. Ce n'est pas la première fois que cette société investit à Cannes puisqu'elle a déjà participé notamment aux travaux de rénovation de la chapelle Sainte-Anne du musée de la Castre. La DRAC (Direction régionale des affaires culturelles) a également versé une subvention de 38 000 euros.

Des travaux ultérieurs de rénovation de la Villa auront lieu prochainement incluant l'aménagement du jardin et la réalisation d'une salle de contes. Signalons également pour les usagers des médiathèques, une autre bonne nouvelle avec, en 2017, le déménagement de la bibliothèque de la rue d'Oran vers des locaux plus modernes et fonctionnels, place du Commandant-Maria.

Le grand livre des médiathèques cannoises ne cesse donc de se voir complété par de nouveaux chapitres pour le grand bonheur des lecteurs et usagers.

Fissures et dégradations rendaient indispensables des travaux d'importance.



Une nouvelle forme de civisme ! Avec un réseau de 82 défibrillateurs et 10 bornes d'urgences répartis sur son territoire, la ville de Cannes s'est dotée d'outils efficaces pour réagir rapidement en cas d'accident cardiaque. Pour les utiliser au mieux, une formation, offerte par la Mairie, a permis aux Cannois de se familiariser avec l'usage du défibrillateur et la pratique du massage cardiaque.

minutes en moyenne. C'est beaucoup trop long. On perd 10 % de chance par minute, si la victime n'est pas massée. Le massage permet au cerveau d'être irrigué. L'idéal serait de former les enfants dès le plus jeune âge puis faire des formations de quelques heures régulièrement pour que, à 20 ans, ce soit une évidence. » Céline Bertrand, hôtesse de

l'air, est particulièrement sensible à l'importance de la formation : « Mon frère a reçu un coup pendant un match de foot et a fait un arrêt cardiaque. Il a été sauvé grâce au massage. » L'accident cardiaque peut toucher en effet des personnes de tout âge, même en bonne santé. « On compte environ 60 000 morts subites chez l'adulte par an. Souvent, les crises ne sont précédées d'aucun signe de défaillance, aucun problème de santé. »

LES CANNOIS APPRENNENT À SAUVER DES VIES

Le massage prime sur la défibrillation

Comment savoir reconnaître un arrêt cardiaque ? Quels gestes pratiquer sur un adulte, un enfant, ou un nourrisson ? Autant de questions que les participants ont appris à résoudre lors de cette formation à la fois théorique et pratique. « Il ne faut pas réagir à l'instinct mais réfléchir, insiste Éric Justice. D'abord on se protège. On coupe le courant si l'on voit un câble électrique. On évalue l'état de conscience et de ventilation. On appelle les secours et surtout, on donne une adresse précise et au mieux, on envoie quelqu'un attendre les secours. » Le massage cardiaque est, selon lui, le geste le plus important : « Il faut améliorer la prise en charge avant l'arrivée des secours. Le but est de gagner du temps sur le démarrage du massage cardiaque. ». Le défibrillateur va être d'un grand secours. Grâce aux électrodes, l'appareil va déterminer tout seul si la victime est en état de fibrillation et délivrera un choc électrique, plusieurs fois si nécessaire. « Après le choc, il faut souvent continuer à masser le cœur pour le relancer correctement. Le massage prime sur la défibrillation. Si vous êtes trop loin d'un défibrillateur, il vaut mieux faire le massage cardiaque et demander à quelqu'un d'aller chercher l'appareil. » Le défibrillateur peut être installé sur des victimes de tout âge, de la naissance à l'âge adulte. « Ce n'est pas dangereux. L'appareil fait l'analyse de la résistance entre les deux électrodes et règle la puissance en fonction du gabarit. Il n'envoie pas de choc si ce n'est pas nécessaire ou s'il y a un risque. » Le seul risque est celui de ne rien faire : « Même pour le massage cardiaque, si l'on ne fait pas le geste idéal, il n'y a pas de risque. Par contre, il y a non-assistance à personne en danger si l'on ne fait rien. » Il arrive malheureusement que tous les secours soient vains. « On essaie de donner toutes ses chances à la victime. Cela ne veut pas dire qu'elle sera sauvée à tous les coups. On n'a pas la prétention de dire que vous sauverez tout le monde. (...) C'est déjà quelque chose de remarquable de s'investir pour les autres. Ce n'est pas parce qu'on a fait la formation qu'on aura plus à s'en servir mais, au moins, on saura réagir en cas de besoin. »

Pour une sécurité maximale, les défibrillateurs sont régulièrement contrôlés. « Une maintenance à distance est réalisée par la Mairie de Cannes, précise Joëlle Von Gunten. Les appareils sont reliés au réseau internet et contrôlés automatiquement de manière journalière, hebdomadaire et mensuelle. En cas de défaillance, un message d'alerte est adressé à la direction hygiène et santé et déclenche une intervention sur site. Une fois par an, on récupère les appareils, on les teste et on change les électrodes périmées. » Un investissement matériel et humain qui pourra sauver bien des vies.

82 défibrillateurs ont été installés dans les points stratégiques de la ville : structures sportives, bâtiments publics, CCAS, Cannes Bel Âge, ou encore dans la rue. Dix bornes d'appel d'urgence avec défibrillateur ont été mises en place le long du bord de mer et de la rue d'Antibes. Ce réseau permet à quiconque d'administrer un choc de sauvetage après un arrêt cardiaque, dans un minimum de temps. Cette année, l'accent a été mis sur la formation. « Nous n'avons pas fait de nouvel achat mais nous avons investi dans des séances de formation à destination du grand public et des associations sportives », explique Joëlle Von Gunten, directrice adjointe au sein de la direction hygiène et santé de la Mairie. Au cours de quatre sessions de deux heures de formation, les participants ont appris à donner les premiers gestes de secours et à se servir du défibrillateur. « Je trouve ça très bien d'autant plus que je m'occupe d'enfants », considère Jean Yves Valleri encadrant de l'AS Cannes Hand-ball. « C'est une très bonne idée, estime une autre participante, Claire Barkan. J'ai un diplôme de secourisme qui remonte à pas mal d'années et je ne l'ai jamais mis en pratique. Je ne me suis jamais servie d'un défibrillateur. Je pense que la formation aux premiers gestes de secours devrait être obligatoire. Pendant les attentats de Paris certains auraient pu peut-être sauver des vies... » Un avis partagé par le formateur et sapeurs-pompier Éric Justice, moniteur et instructeur national de secourisme. Pour lui, le secouriste est le premier maillon de la chaîne des secours. « En France, contrairement aux pays anglo-saxons, il y a très peu de secouristes. Les Anglo-saxons ont de 40 à 50 % de réussite sur le massage cardiaque, en France seulement 4 %. Le temps d'intervention des secours est de 10



1
2



4

- 1 Le massage cardiaque peut être réalisé sur des adultes, des enfants ou des bébés.
- 2 Les participants prennent part à des simulations très instructives.
- 3 Pour le formateur Eric Justice, le massage cardiaque est le geste le plus important pour sauver une vie.
- 4 Les participants s'entraînent à poser les électrodes du défibrillateur.
- 5 Des bornes d'urgence ont été installées rue d'Antibes.
- 6 Sur un bébé, le massage est pratiqué à deux doigts au-dessus du point de jonction des côtes.



« La personne formée au secourisme est le premier maillon de la chaîne des secours »



3

5 6





Gilles Tosello s'est inspiré des gestuelles préhistoriques pour recréer les compositions rupestres.

Gilles Tosello, réinventeur de la grotte Chauvet

Préhistorien et plasticien : le Cannois Gilles Tosello conjugue la rigueur du chercheur, docteur en paléontologie, à la patte créative du peintre et illustrateur. Cette double casquette exceptionnelle lui a valu d'être sélectionné pour faire partie de l'équipe scientifique de la célèbre grotte Chauvet Pont-d'Arc en Ardèche, mais aussi pour peindre la réplique de ce témoignage unique de l'art rupestre, daté de 36 000 ans avant Jésus-Christ. Sur ce fac-similé troublant de réalisme, ouvert au public depuis avril dernier, ce passionné a restitué avec un respect infini l'univers artistique foisonnant de nos ancêtres. Rencontre.



Les dessins épousent les formes de la grotte, reproduite de façon ultra-réaliste dans une logique géologique.

À deux kilomètres au nord de la grotte Chauvet en Ardèche, une réplique parfaite de ce sanctuaire de l'art rupestre découvert en 1994 et fermé aux visiteurs s'étend sur 3 000 m². Pour réaliser cette « Caverne du Pont-d'Arc », concentré fidèle destiné au grand public, trente-cinq entreprises ont mis en commun leurs compétences, de l'enseigne phare du BTP jusqu'à l'artiste indépendant, comme Gilles Tosello. Outre ses qualités de dessinateur plasticien, ce préhistorien possède un atout de taille : il fait partie de l'équipe scientifique de chercheurs autorisée à travailler sur le site original. Une expertise remarquable qui, associée à son talent artistique, lui confère une vraie légitimité pour se lancer dans la reproduction de ces chefs d'œuvres de l'art pictural préhistorique. Car il s'agit bien d'art : « Il y a beaucoup de modernité dans ces dessins et gravures, souligne Gilles Tosello. Les techniques d'alors étaient peut-être simples, utilisant du charbon obtenu à partir de bois brûlé pour fabriquer du noir ou de l'oxyde de fer issu de la terre pour créer des tons ocres, mais toute la dimension artistique des œuvres repose sur leurs gestes. Il y a une vraie interaction entre le support, à savoir la paroi rocheuse, ses avancées, ses aspérités, et le geste, la composition qui va épouser les formes de la roche. Ces artistes de la préhistoire ont écrit la partition il y a 36 000 ans, nous, nous avons dû l'interpréter, sans trahir l'esprit originel de leur message. »

[Les Cannois sont formidables]

Restitution fidèle

Pendant près de deux ans, dès 2013, Gilles Tosello se consacre à ce travail d'une précision inouïe pour restituer le plus fidèlement possible les deux panneaux majeurs de l'ensemble : « Les Chevaux » et « Les Lions ».

« Je me suis basé sur la chronologie des événements. L'état de conservation de la grotte originale est remarquable. Quand on a déchiffré les peintures, on peut remonter le temps, on voit la composition, il y a une logique qui crée d'ailleurs un effet spectaculaire crescendo pour le visiteur. » Dans le plus profond respect des œuvres historiques, Gilles a joué des pleins et des déliés sur cette modélisation ultra réaliste, conçue

**« Ils ont écrit la partition
et nous l'avons interprétée »**

dans une véritable logique géologique, en se faisant l'interprète le plus fidèle possible de ces ancêtres créatifs, de leurs ombrés, de leurs tracés. Et les animaux ont pris forme, en doubles parfaits de leurs représentations ancestrales, jusque dans les détails les plus infimes rendus par l'œil et la patte du chercheur : « J'y ai mis ce qu'on y voit mais aussi ce que je sais, mais qui n'est pas forcément visible pour les visiteurs. » Des visiteurs qui se pressent depuis avril dans cette caverne réinventée, grâce notamment au talent de ce Boccassien artiste et érudit, qui nous convie dans un merveilleux voyage dans le temps.

De La Bocca à la préhistoire



La passion de la préhistoire, Gilles Tosello l'a en lui depuis son plus jeune âge, alors qu'il fréquentait les bancs de l'école dite « du Château » à La Bocca (aujourd'hui école Bocca Parc), où habite toujours sa maman, Gilberte, Boccassienne depuis 1937, et où son papa exerçait le métier de ferronnier. Comme souvent, la rencontre avec un enseignant est déterminante ! : « Mon instituteur de CM2 m'a beaucoup marqué. Il m'avait donné en cadeau

un livre, La Guerre du feu. J'ai été fasciné. » Après un bac scientifique au lycée Carnot, Gilles part pour Paris préparer l'École nationale des Arts déco dont il ressortira diplômé. Une autre rencontre, cette fois-ci avec un professeur de sociologie passionné de grottes, le conduit à entreprendre des voyages thématiques. Il retrouve cet univers préhistorique qui le fascine tant. Après un passage non concluant dans la publicité, il reprend ses études et est amené à effectuer des fouilles archéologiques. Mais très vite, sa passion pour le dessin le rattrape, et il décide de se spécialiser dans l'illustration appliquée à l'archéologie. Ses peintures, ses dessins sont bientôt recherchés par de nombreux musées partout en France. En 1997, il se lance dans une thèse de doctorat sur l'art paléolithique à la Sorbonne à Paris, qui sera publiée en 2003. Sa rencontre avec Carole Fritz, chercheur au CNRS et actuellement responsable du CREAP (Centre de recherche et d'étude pour l'Art préhistorique) dont il est membre, qui deviendra son épouse, marquera également une autre étape importante de sa carrière. Le couple se lance en effet dans un important travail en binôme, participant notamment à la réalisation d'articles, de scénarios d'exposition ou de films documentaires sur différents sites préhistoriques. Après ces deux dernières années dédiées à la reproduction des peintures de la grotte Chauvet, Gilles Tosello se consacre à nouveau pleinement à son travail de chercheur et d'illustrateur... Mais sa BD inspirée par le site (voir encadré) et dont il prépare déjà les deux autres tomes montre que ce haut lieu historique n'a pas fini de hanter sa démarche artistique et scientifique.

La caverne du Pont d'Arc : une BD qui laisse sans voix !

Inspiré, voire même littéralement « imprégné » par la grotte Chauvet et ses mystères, Gilles Tosello a ressenti le besoin de la « partager » avec un public plus large. Cet illustrateur chevronné a associé son talent à celui du scénariste Marc Azéma, spécialiste, comme lui, de l'art paléolithique, et également membre de l'équipe scientifique chargée d'étudier la grotte Chauvet. Ensemble, ils ont réalisé une BD mêlant mythe et réalité, dont l'action se déroule il y a 36 000 ans, dans La caverne du Pont d'Arc.

« Nous avons besoin de nous exprimer de façon plus libre, différente de notre approche de chercheurs, en laissant aller notre imagination. Nous sommes partis de l'histoire du pont d'Arc qui évoquait pour nous un animal pétrifié, explique Gilles Tosello. À la fin, un petit cahier de six pages présente les sources réelles du récit. À travers les aventures d'une belle Aurignacienne, l'histoire invite le lecteur à rentrer progressivement dans la grotte. » Le premier tome d'une trilogie de BD qui a la particularité de ne comporter aucune « bulle » : « C'était un défi supplémentaire que nous voulions relever. Il n'y a aucun dialogue, comme dans les dessins de la grotte. Et pourtant, sans aucun mot, nos ancêtres parviennent à raconter une histoire captivante. »

La caverne du Pont d'Arc, par Gilles Tosello et Marc Azéma.
Éditions Passé Simple. En vente chez www.passe-simple.net, sur Amazon, sur le réseau CanalBD www.canal.net ou chez votre libraire.



L'AVF CANNES-LA BOCCA cultive l'amitié

Depuis 25 ans, l'Accueil des villes françaises Cannes-La Bocca fête chaleureusement l'arrivée des nouveaux venus dans notre ville. Une tradition d'accueil et d'ouverture qui a pour vocation de faciliter l'intégration de personnes venues d'autres régions. L'année 2015 a été particulièrement riche en événements avec la célébration de ce quart de siècle au service des rencontres et de la convivialité et la mise en place de nombreuses animations, sorties et activités qui ont favorisé des liens très fort d'amitié.

Joie et bonne humeur sont au rendez-vous pour fêter l'arrivée des nouveaux adhérents de l'AVF Cannes-La Bocca en ce samedi 21 novembre, dans le local de l'Oiseau Bleu. Les convives partagent un buffet convivial et chaleureux, et dégustent ensemble le Beaujolais nouveau. « Cette année, 25 nouveaux Cannois ont été accueillis au sein de l'association, précise Patricia Cholet responsable du service des nouveaux arrivants (SNA). La réception est l'occasion de leur souhaiter la bienvenue et de faire les présentations. C'est cette convivialité qui m'a attirée lorsque je suis entrée dans l'association, il y a 7 ans. J'ai rencontré des gens de toutes les régions. » « Merci à tous nos bénévoles qui œuvrent toute l'année pour que l'AVF de Cannes-La Bocca soit à la hauteur des attentes des nouveaux arrivants, déclare le président Bernard Boyron. L'entraide et la solidarité dont ont fait preuve les Cannois après les inondations, sont dignes des rapports humains que



nous prônons. L'objectif de l'AVF est de faciliter la meilleure adaptation à votre nouveau cadre de vie, de vous mettre en contact, au travers des animations, avec d'autres adhérents et ainsi recréer un lien social et d'amitié. Peut-être aurez-vous envie d'accueillir à votre tour en vous impliquant davantage dans notre association. Nous avons besoin d'un renouvellement permanent des bénévoles et des idées ! » L'adjointe au Maire Joëlle Arini a félicité le dynamisme de l'association : « AVF fait beaucoup pour les nouveaux arrivants. Tout ce que vous faites est très important. Ensemble, nous construisons une belle ville. »

Un accueil personnalisé

Toute l'année, une foule d'activités, sorties et réceptions sont proposées aux adhérents : gymnastique, atelier Pilates, yoga, randonnée, jeux de carte (bridge, tarot), promenade, scrabble, peinture, anglais, cercle de lecture, stretching, informatique, couture, arts plastiques, aquarelle, soirée cinéma, country, chorale... Ils n'ont que l'embarras du choix ! « Certains ciblent une activité en particulier, précise Patricia Cholet. D'autres en pratiquent plusieurs. Personnellement, je viens tous les jours comme tous ceux qui ont une mission d'accueil. Il existe aussi de nombreux échanges avec les clubs de Cannes, Le Cannet, et Mandelieu. » « Il y a, en région Provence-Alpes Côte d'Azur, 33 AVF qui représentent environ 100 000 adhérents, ce qui est considérable, souligne le président. Je pense que vous n'avez eu qu'à vous féliciter de votre choix judicieux,

MARILYN VALENSI-LINDBOM : « un club très convivial »

« Je suis avocate retraitée. J'habite à Cannes depuis quelques mois. J'ai toujours été parisienne mais je connais la région PACA depuis 50 ans car j'ai un appartement à Cannes depuis 25 ans. Cannes est pour moi la ville de Province la plus internationale. Le club AVF Cannes-La Bocca est juste devant chez moi. J'ai trouvé ça bien de participer au club de lecture, aux soirées théâtre et cinéma, au cours de gym. Pour moi Cannes, c'est le cinéma. J'aimerais d'ailleurs pouvoir aller au Festival. L'AVF Cannes La Bocca est un club très convivial, il y a beaucoup de gentillesse, d'entraide. J'ai bénéficié d'un très bel accueil. J'ai participé au petit voyage organisé en Italie du Sud en octobre dernier : nous avons visité Naples, Sorrente, Pompéi, Capri... De nombreuses hôtesse d'accueil me demandent régulièrement de mes nouvelles. Elles me connaissent mieux que je les connais ! Mais je crois que c'est en donnant de soi que l'on reçoit. »





Patricia Cholet, responsable du service des nouveaux arrivants et Joëlle Arini, adjointe au Maire de Cannes ont souhaité bienvenue aux nouveaux arrivants



Le 25^e anniversaire de l'AVF de Cannes-La-Bocca a rassemblé 110 participants, adhérents et bénévoles à l'hôtel Holiday Inn le 11 octobre dernier, autour d'un déjeuner gourmand et chaleureux.



Les adhérents ont aussi fêté l'arrivée du nouveau Beaujolais lors de cette journée d'accueil des nouveaux arrivants.

profitant à la fois du climat, de la mer et de la montagne. »

Tous les mardis, randonnées et marches entraînent les adhérents à la découverte de sites variés : la Brague, le mont St-Martin, Le col de la Cadrière, le lac de l'Avellan, Notre-Dame d'Afrique à Théoule, le lac de la charbonnière, le cap Roux... Côté voyages, les adhérents se sont évadés cette année au carnaval de Venise, sur le petit Rhône, le canal du midi, les canaux camargais, dans les Alpes du Sud, ou l'Italie du sud. L'année 2015 a été riche en événements avec le 25^e anniversaire de l'association. « *La fête a été une grande réussite. Le déjeuner a réuni 110 personnes. Des animations de musique, de magie et de danse se sont succédé tout l'après-midi.* » L'an prochain une nouvelle activité jardinage va être mise en place grâce à une parcelle des jardins familiaux de la Basse vallée de la Siagne, attribuée par la municipalité de Cannes. « *Nous remercions vivement le Maire David Lisnard pour sa bienveillance. Nos demandes ont été entendues et acceptées, en particulier une pièce supplémentaire et un terrain.* » Des lieux où se cultiveront encore bien d'autres liens d'amitié...

➤ AVF Cannes-La Bocca - Permanences au 54 avenue Francis Tonner, les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 9h30 à 11h30. Rens. 04 93 90 84 33, avfcanneslabocca@sfr.fr ou sur le site avf.asso.fr/fr/cannes-la-bocca

« Recréer
un lien
social et
d'amitié »



Bernard Boyron, président de l'antenne bocassienne des AVF fondée en 1990 par Jacqueline Lizon-Tati, et qui rassemble à ce jour 250 membres et 40 bénévoles.

Des bénévoles enthousiastes

« J'ai été accueillie de façon extraordinaire, se souvient Ève Gremillot, adhérente depuis 18 ans. Quand je suis devenue veuve, j'ai trouvé du réconfort auprès des autres adhérents. Les membres de l'association m'ont sortie, ils étaient prêts de moi. Depuis, j'ai passé tous les examens pour chaque poste : j'ai été secrétaire générale, accueillante, responsable des nouveaux arrivants... J'ai participé un peu à tout : marche, pétanque, gym... J'ai noué des amitiés importantes. » Même enthousiasme du côté de Mad Giraud « Je suis adhérente depuis 1998. J'ai été au service des nouveaux arrivants et je suis aujourd'hui vice-présidente. Je suis toujours accueillante comme l'imposent les statuts de l'association. Les nombreuses animations permettent de se connaître. Je recommande particulièrement la marche car cela permet de discuter et de faire connaissance. Notre rôle d'accueillante est de mettre les nouveaux arrivants en confiance. Ils peuvent venir nous voir tous les jours. L'accueil est l'un des principes fondamentaux de l'association. »



Cannes continue de

Voilà trois mois que les terribles intempéries ont frappé Cannes et plusieurs communes voisines. Malgré la douleur causée par les pertes humaines et l'ampleur des dégâts matériels, notre ville a su rapidement trouver la force de se reconstruire, dans l'entraide et le volontariat et grâce aux efforts considérables des services municipaux et des bénévoles. Aujourd'hui, la Mairie, à travers notamment tous ses services techniques, poursuit la mobilisation pour que la normalité regagne nos côtes, aidée par le formidable élan de générosité qui continue d'animer de nombreux donateurs. Réparations, appels à la solidarité, récoltes de fonds et mesures préventives, le travail réalisé comme celui restant à accomplir sont à l'image de la tragédie naturelle et humaine traversée : immenses.



Associations et syndicats professionnels multiplient les gestes de solidarité comme ici la remise d'un chèque de 10 000 euros à la Mairie de la part du Syndicat des plages et des restaurants le 11 décembre dernier.

La générosité toujours au rendez-vous

Pour soutenir les personnes sinistrées et rebâtir les établissements et parcelles du domaine public (non assurables !) ravagés par les intempéries d'octobre dernier, le Maire David Lisnard a fait installer des urnes dans les mairies principales et annexes à destination du CCAS, en charge de la solidarité, et lancé l'opération #HelpCannes, auprès notamment des personnalités nationales et internationales. Plusieurs contributions ont été reçues, comme dernièrement celle de la communauté cistercienne de Lérins. Le 16 novembre dernier, le Père Abbé Dom Vladimir a en effet remis un don d'une valeur de 10 000 € au profit des sinistrés des intempéries et pour la reconstruction de la ville. David Lisnard a fait part de son émotion et de sa gratitude devant cette « précieuse générosité qui prolonge l'élan de solidarité déjà exemplaire que la communauté cistercienne avait exprimée dès le lendemain des inondations, avec la mise à disposition d'une maison pour y accueillir un hébergement d'urgence ». Autre geste de générosité : celui du syndicat des plages et des restaurants qui, par l'intermédiaire de son président Gérard Grizzetti, a remis à la municipalité, représentée par

Frank Chikli, adjoint au Maire de Cannes, un chèque de 10 000 euros le 11 décembre dernier (photo). À ce jour, le CCAS a perçu près de 30 000 euros de dons collectés dans les urnes de la Mairie au profit des sinistrés. En y ajoutant les aides du Conseil régional (22 350 euros), du Conseil départemental (20 438 euros) et du Lions Club (3 100 euros), 60 580 euros d'aides ont ainsi pu être distribués à 392 personnes qui ont chacune reçu entre 100 et 750 euros en fonction de leur situation. Pour poursuivre le suivi des demandes d'aides financières, David Lisnard, président du CCAS, a souhaité créer une Commission consultative pour l'attribution d'aides financières exceptionnelles aux sinistrés cannois, qui se réunira une fois par mois jusqu'au 31 décembre 2016. L'opération #HelpCannes en faveur de la reconstruction de la ville a, quant à elle, permis à ce jour de récolter 347 307 euros. Avis à tous ceux qui souhaitent faire un geste : les dispositifs d'appel aux dons sont donc toujours actifs !

➤ Rens. www.cannes.com

se mobiliser

Solidarité intempéries : un numéro vert unique, le 0 800 971 081

Le 4 décembre 2015, la Mairie de Cannes a mis en place un numéro vert unique à destination de toutes les personnes sinistrées par les intempéries d'octobre. Cette nouvelle ligne, qui sera active toute

l'année 2016, remplace toutes celles précédemment utilisées, en permettant notamment de centraliser les demandes d'informations pratiques, l'assistance juridique et la cellule psychologique.



« Informer,
aider,
soutenir : la
solidarité ne
faiblit pas »

Lions Club Cannes Festival : La collecte se poursuit

Le Lions Club Cannes Festival a organisé une opération de collecte de vêtements au profit des sinistrés le 9 décembre dernier. La distribution de cette collecte comprenant plus de 300 kg de linge et vêtements a eu lieu auprès du secours catholique de Cannes. Cette association présente sur le terrain afin d'identifier les personnes nécessiteuses, notamment dans le quartier République, a déjà commencé le tri et la redistribution des habits collectés. Le Lions Club Cannes Festival prépare une nouvelle collecte pour les habitants de La Bocca.



La Mairie et le CCAS offrent un Noël aux enfants sinistrés

Trois mois après les intempéries qui ont ravagé leur logement, 80 enfants de familles cannoises sinistrées, âgés de 0 à 12 ans, ont été gâtés à l'initiative de l'Union départementale des CCAS. Le 16 décembre dernier, au foyer logement du Riou, les petits Cannois ont ainsi reçu des jouets neufs avant de participer à un goûter festif dans le cadre de l'opération *Père Noël itinérant*. Une initiative conviviale et solidaire à laquelle a participé le Maire David Lisnard, qui est venu partager la joie des enfants.

À la demande de David Lisnard, les Pays de Lérins adoptent la compétence GEMAPI pour prévenir les inondations

Le 16 décembre dernier, conformément à la demande du Maire de Cannes David Lisnard, le conseil communautaire des Pays de Lérins a adopté le transfert à la communauté d'agglomération de la compétence communale GEMAPI relative à la gestion des cours d'eau et à la prévention des inondations. « Ce transfert permettra de mettre en œuvre, dans le cadre de la lutte contre les risques majeurs que j'ai initiée, des actions concertées en amont entre les maires et partagées à l'échelle

intercommunale », précise David Lisnard. « Nous avons également adopté les dispositions budgétaires permettant l'attribution d'une aide aux entrepreneurs sinistrés lors des intempéries afin de soutenir et de préserver le tissu économique et donc l'emploi, dans notre agglomération. Ce dispositif n'obèrera pas les finances communautaires et ne se traduira pas non plus en hausse de la fiscalité locale puisque nous réalisons par ailleurs de nouvelles économies. »

[Intempéries]



Lourdement sinistré, le boulevard de la République fait actuellement l'objet de nombreux travaux de remise en état mais aussi de rénovation complète programmés avant les intempéries et aujourd'hui lancés (voir page 10).

« Peu à peu, les quartiers cannois sinistrés retrouvent un visage normal »



Le cours d'eau de La Frayère a été déblayé, grâce notamment à l'aide précieuse des forces départementales.



Le passage souterrain Gambetta a pu être asséché et nettoyé grâce aux efforts conjugués des services et des bénévoles.

Grandement endommagée par les intempéries, la passerelle du centre aquatique Grand Bleu a dû être totalement déblayée et le site nettoyé par les services techniques municipaux. Hélas la Mairie n'est toujours pas en mesure de rouvrir la piscine au public au regard de l'ampleur des dégâts subis.



FACULTÉ DES MÉTIERS
Métiers de l'artisanat de la vente
et du commerce



**FACULTÉ DES MÉTIERS
ÉCOLE HÔTELIÈRE
DE CANNES**

ÉCOLE HÔTELIÈRE
Métiers de l'hôtellerie,
de la restauration et du tourisme



CENTRE DE FORMATION DES APPRENTIS GÉRÉ PAR LA VILLE DE CANNES

TAXE D'APPRENTISSAGE

**SOUTENEZ LE CFA FACULTÉ DES MÉTIERS ÉCOLE HÔTELIÈRE
EN VERSANT VOTRE TAXE D'APPRENTISSAGE
AVANT LE 28 FÉVRIER 2016.**

Pour cela indiquez à votre organisme collecteur, à votre expert-comptable ou votre comptable, votre choix de verser votre taxe d'apprentissage au CFA Faculté des métiers École hôtelière de Cannes.

Pour tous renseignements :

- Annick DUFOUR - Secteur Communauté d'agglomération Pays de Lérins - Tél. 06 24 59 40 25
- Magali LAUGIER - Secteur Communauté d'agglomération CASA, Pays de Grasse - Tél. 06 62 57 79 73
- E-mail : taxeapprentissage@ville-cannes.fr
- Site internet : <http://facultedesmetiers.cannes.com/>

La Faculté des métiers École hôtelière de Cannes est un centre de formation d'apprentis engagé prioritairement dans une démarche, cohérente et adaptée, d'accompagnement des entreprises de l'artisanat, du commerce, du tourisme, de l'hôtellerie et de la restauration.

UNE FORMATION, UN MÉTIER, UN EMPLOI



Région
Provence
Alpes
Côte d'Azur



« En moins de quatre ans,
Jean-François Romano réussit
le pari de reconstruire
l'hydravion de son grand-père ! »

L'hydravion R1,
inventé par
Étienne Romano
à Cannes en 1922,
a été construit
à l'échelle 1,
et achevé
en 2004.



Jean-François Romano, l'avion en héritage

Romano à Cannes, c'est une épopée ! Si notre ville est aujourd'hui une capitale de l'industrie aéronautique qui abrite le siège social de Thales Alenia Space, elle en est également un de ses berceaux. C'est sur la pointe Croisette qu'est né il y a presque un siècle l'ancêtre de l'entreprise cannoise : les Chantiers navals de la Méditerranée. À l'origine de cette grande histoire, un inventeur : Étienne Romano. En 1999, son petit-fils Jean-François a créé les Ailes anciennes azuréennes et s'est lancé dans la construction du premier hydravion de son aïeul, le Romano R1. À son tour, son épouse souhaite rendre hommage à cet héritage et à l'histoire de son mari, disparu en mai dernier.

S'engouffrant dans l'obscurité du hall de la résidence, une forme poilue surgit à hauteur de mollet. Gardien fidèle, le petit chien aboie. « Azzaro ! », dit une voix, et le Jack Russell ne jappe plus. Sur le palier, Nicole Romano, septuagénaire élégante et Cannoise de naissance, lui a intimé le doux ordre de se taire. Le compagnon à quatre pattes regagne son canapé, au milieu de posters, photographies et modèles réduits d'avions, témoins d'une histoire et d'un homme encore présents dans ce foyer : Jean-François Romano, héritier d'un inventeur hors sol et hors pair (voir encadré). Pourtant, depuis le 26 mai 2015, la boule de poil est le seul être qui partage le quotidien de sa maîtresse. Depuis ce jour où Nicole a perdu son Jean-François.

Au nom du grand-père

Quand elle parle de lui, Nicole est volubile – comme s'il fallait combler le vide,

l'absence de l'être (très) cher par des mots, pour raviver sa mémoire et tout ce qu'il était. « Jean-François était un garçon droit, honnête et modeste. » Il était surtout son mari depuis presque un demi-siècle. « Le 10 juin, nous aurions fêté nos 48 ans de mariage... » Ils s'étaient rencontrés en 1965 au travail, elle secrétaire, lui clerc de notaire : « il ne l'est resté qu'un an, il ne supportait pas être enfermé entre quatre murs ». Jean-François multiplie les carrières : journaliste, représentant commercial puis *greenkeeper* du golf de Mougins, pour se rapprocher de sa famille. Malheureusement, des problèmes de santé le poussent à prendre sa retraite. « Mais il ne tenait pas en place ! », sourit Nicole, se remémorant certainement le moment où l'idée de consacrer son temps libre à l'histoire de Cannes et de sa propre famille avait germé en lui. « Philippe Jung, historien de Thales, était venu voir le père de mon mari pour l'interroger, il faisait des recherches sur Étienne Romano, son père. Cela a réveillé quelque chose. »

Exposé au musée de l'hydravion

Jean-François est sur le point de ranimer le passé glorieux de son grand-père en reconstruisant son tout premier le Romano R1. En juillet 1999, il crée les Ailes anciennes azuréennes, une association de restauration et construction d'aéronefs anciens qui promeut l'insertion professionnelle. Le chantier s'installe à La Bocca, dans des hangars cédés par la municipalité. En moins de quatre ans, Jean-François, d'autres passionnés et des travailleurs en réinsertion réussissent l'exploit d'assembler à l'échelle 1 l'avion d'origine. Constitué de bois de toutes sortes – « ils récupéraient ce qu'ils pouvaient, jusqu'aux palettes du Conforama d'à côté » –, de toile et d'éléments métalliques, comme un légendaire moteur rotatif Clerget, l'engin est impressionnant. « Pour des raisons de sécurité, il n'a pas pu être exposé à Cannes, regrette Nicole. Mon mari en a fait don au musée de l'hydraviation de Biscarosse. » L'expérience est une réussite pour le petit-fils et son épouse. Faute de temps et de moyens, le projet suivant entrepris par Jean-François Romano n'aboutira pourtant pas, et l'association s'arrêtera en 2004. Mais la mémoire d'Étienne Romano a continué de vivre à travers son petit-fils. Aujourd'hui, c'est à Jean-François que l'hommage est rendu. Pour que Nicole, leur fille Christine et ses deux fils ne soient pas les seuls à ne pas l'oublier.



Ci-contre :
L'appareil a
été construit et
assemblé dans
des hangars
de La Bocca,
avec plusieurs
travailleurs en
réinsertion.



Ci-contre :
Un légendaire
moteur rotatif
Clerget a été
équipé à l'avion
cannois.



Ci-dessus : Nicole Romano perpétue
la mémoire de son mari et de sa famille.



Ci-contre :
Jean-François
Romano a
participé
activement
à l'aventure
des Ailes
anciennes
azuréennes.

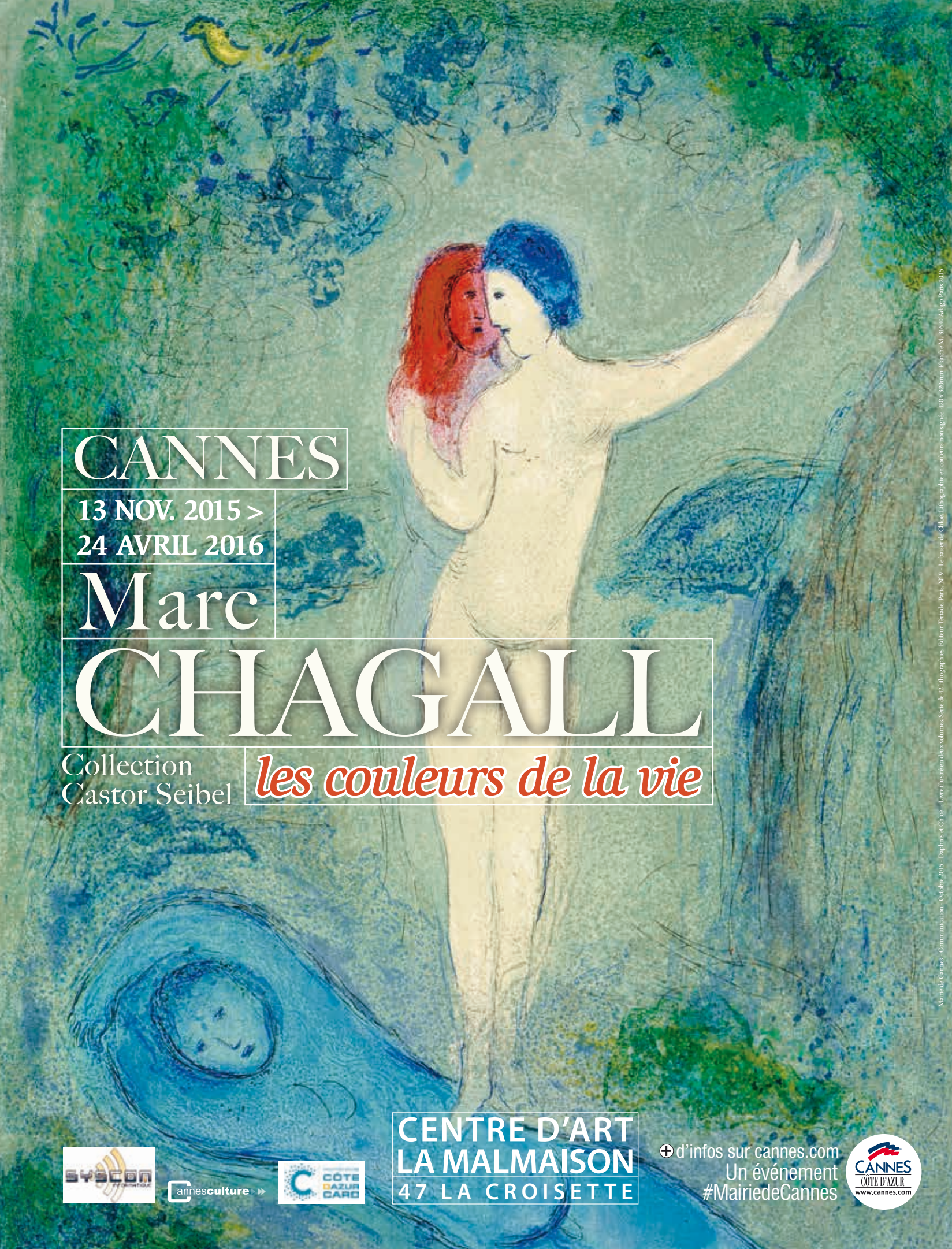
Étienne Romano, les ailes d'en faire

Né en 1889, un siècle et quelques mois après la prise de la Bastille, Étienne Romano est l'acteur majeur d'une autre révolution, celle de l'industrie aéronautique. Atterri à Cannes en 1920, cet inventeur féru de mécanique y crée sur la pointe Croisette les Chantiers navals de la Méditerranée. Deux ans plus tard, son premier hydravion en bois, le R1, prend son envol le 22 janvier. C'est le début d'une riche carrière pour Étienne Romano, qui le verra plusieurs années plus tard s'expatrier au Mexique où l'industriel fabriquera une fibre textile à base de bananier. Avant cela, il aura participé au lancement de l'industrie aéronautique cannoise, avec ses nombreux avions mais également l'installation en 1930 à La Bocca de l'usine Aérospatiale. Des premiers chantiers navals jusqu'à l'actuelle et imposante société Thales Alenia Space, dont la Mairie a assuré la pérennité sur le territoire cannois grâce notamment au projet Odyssee, l'histoire qui lie Cannes, l'aviation et le spatial n'aurait sans doute pas pu exister sans Étienne Romano, décédé en 1966 et qui repose aujourd'hui au cimetière du Grand Jas.

Ci-contre :
L'avion a été
emballé et
transporté
jusqu'au musée
de l'hydraviation
de Biscarosse
où il est exposé
depuis 2005.



Ci-contre :
Jean-François
Romano aux
côtés de
l'hydravion
de son
grand-père.



CANNES

13 NOV. 2015 >
24 AVRIL 2016

Marc

CHAGALL

Collection
Castor Seibel

les couleurs de la vie



CENTRE D'ART
LA MALMAISON
47 LA CROISSETTE

+ d'infos sur cannes.com
Un événement
#MairiedeCannes





ISABELLE RANCHET : Objectif bien-être

Cannoise depuis quelques années après avoir parcouru le monde entier comme négociatrice commerciale, Isabelle Ranchet se consacre désormais à sa passion : la santé, et à transmettre ce qu'elle a appris en voyageant à travers le globe. Fille de médecin, elle milite à travers ses ouvrages pour la complémentarité entre les médicaments, la prévention et notre volonté. Santé !

Isabelle Ranchet adore Cannes : « Une ville tellement dynamique et qui bouge tout le temps. Pour moi, c'est une mini-capitale, il y a tout. J'ai vécu à Paris, Londres, Singapour, j'ai voyagé partout et c'est ici que je me sens bien. »

Alliance du médicament et du mental

Et se sentir bien, c'est la spécialité d'Isabelle. Pour elle et pour les autres. C'est pourquoi elle a écrit plusieurs livres sur le sujet à travers différents thèmes notamment *Mince et sexy à la ménopause* ou *Préservez votre capital de santé* destiné essentiellement aux plus de cinquante ans. « Je prône l'aspect naturel et préventif pour notre santé afin d'éviter au maximum les maladies et lorsqu'elles surgissent l'alliance entre la médecine conventionnelle et les méthodes ancestrales venues du monde entier et qui ont souvent pour base le lien fondamental entre le corps et l'esprit. Il ne s'agit pas du tout de nier l'importance de la médecine occidentale habituelle mais de trouver une complémentarité. Pourquoi ne pas essayer, aussi, ce qui fonctionne pour des millions de gens ? »

Pour asseoir la crédibilité de chacun de ses livres, Isabelle vérifie chaque détail, chaque info, auprès de spécialistes. « Mon premier ouvrage, *Moi, mince à vie*, c'est maintenant, j'ai mis plus d'un an à l'écrire avec une discipline quotidienne que j'ai continué avec mes autres livres : promenade matinale, passage au marché pour l'achat de produits frais et issus de productions locales, puis mon bureau et l'écriture. »

Ce n'est pas un hasard si Isabelle cite dans son descriptif de journée, le passage au marché. Car pour elle, en matière de santé et de prévention, la nourriture est un domaine capital. « Chaque expérience démontre à quel point la façon de se nourrir est essentielle non seulement à la bonne marche du corps mais aussi de l'esprit. Ainsi, on a vu dans des prisons combien l'atmosphère changeait et la tension chutait lorsque l'on remplaçait lors des repas les hamburgers, sodas, frites, par des légumes, des plats moins gras et des jus de fruits. » De même pour la ménopause : « Il n'y a aucun fatalisme à cette croyance occidentale à ce que la femme ménopausée grossisse et perde sa féminité. La garder, tout comme sa silhouette est tout à fait possible en s'appuyant sur trois points : nutrition, physique et mental. La nourriture a autant d'importance que chasser les mauvaises pensées, rejeter les images d'une société qui impose le jeunisme et se forger une image positive de soi conforme à la réalité. »

Isabelle Ranchet prépare actuellement trois nouveaux petits livres, cette fois, qui sous forme de dictionnaire traiteront notamment des pathologies ou de la vitalité.

Et pour se détendre, elle écrit un scénario de série policière. Là, la prévention et l'alimentation risquent de ne pas suffire à sauver les futures victimes !

► *Mince et sexy à la ménopause*, *Préservez votre capital santé* Éditions Alpen, 190 pages. *Moi, mince à vie*, c'est maintenant réédition avec ajouts au printemps.

Des bibliothèques en toute liberté

David Lisnard a inauguré les « boîtes à livres » le 3 décembre dernier devant le théâtre Alexandre III, en présence de Thomas de Pariente, adjoint au Maire délégué à la Culture et à la Jeunesse, et de Jean-Claude Junin, président de l'association *Les passeurs de livres*. Ces étagères en bois fabriquées par les services municipaux, seront remplies de livres mis à disposition des passants, le principe de fonctionnement reposant sur un échange, emprunt et dépôt en toute liberté, sur la base de la bonne volonté de chacun. Le Maire de Cannes, lui-même grand lecteur, déjà à l'origine de l'estivale bibliothèque



Pages à la plage, a fait le premier don en déposant deux de ses propres livres préférés en partage, l'un signé Romain Gary, l'autre Pierre Desproges. Conscient de l'importance du rôle de la lecture dans l'épanouissement personnel et culturel de chacun, l'édile a souhaité l'installation de ces boîtes à livres accessibles à tous dans différents quartiers de la ville (théâtre Alexandre III, place Commandant Maria, boulodrome Troncy, école René Goscinny) et à l'hôpital des Broussailles.

ADRIEN : UN APRÈS-MIDI DE BONHEUR POUR LES ENFANTS MALADES

Le 6 décembre dernier au théâtre de La Licorne, les enfants malades de la région PACA ont été invités à l'arbre de Noël de l'association Adrien. Le temps d'un après-midi récréatif, ils ont oublié la maladie et ses souffrances. La fête a débuté avec la projection de films retraçant les 10 ans de cette association qui œuvre pour améliorer le quotidien d'enfants atteints de maladie grave. Les petits ont assisté ensuite à la parade de Mickey puis écouté des chanteurs. La troupe Kikou Cachou Polo leur a ensuite présenté *Badaboum*, un spectacle musical rempli d'humour et de poésie. Le Père Noël et ses cadeaux étaient bien sûr de la partie. Les élus du bassin cannois étaient également présents, dont le Maire de Cannes, David Lisnard qui a déclaré : « *Je suis heureux d'être parmi vous. En cette période difficile, il est important de se rassembler en ce jour de fête des enfants. La maison Adrien est un merveilleux projet qui j'espère aboutira.* » L'occasion aussi pour René Molines, président de l'association, de remercier chaleureusement les bénévoles, les partenaires et ceux qui soutiennent son action.



LES ANCIENS DE LA FERRAGE : ENSEMBLE, PRÈS DE 40 ANS PLUS TARD

Le 16 octobre dernier, trente-cinq anciens élèves de l'école primaire de la Ferrage – Eugène Vial, qui a fermé ses portes dans les années 70, se sont réunis au restaurant la Piazza. De joyeuses retrouvailles pour ces anciens (nés entre 1945 et 1950), d'autant plus émouvantes qu'une très belle surprise les attendait : la présence de Marcel Magagnosc, leur ancien instituteur, aujourd'hui âgé de 90 ans, toujours en forme et qui n'a rien oublié de ces années passées auprès de ses « petits ». « *Pour faire ce métier, il faut avoir quelque chose dans le cœur afin d'aider les élèves pour lutter contre l'individualisme* », confiait-il le 20 octobre à Nice-Matin. Une très belle vision de l'enseignement qui a visiblement porté ses fruits comme en témoigne l'enthousiasme de tous ces camarades d'hier à partager à nouveau confidences et éclats de rires. Ensemble.

LES SÉNIORS CANNOIS CONVIÉS À UN DÉJEUNER FESTIF

Comme chaque année à l'approche des fêtes de Noël, le Centre communal d'action sociale de Cannes a offert un déjeuner de gala à nos aînés les plus modestes. Le 17 décembre dernier, 630 séniors de plus de 65 ans répondant à certains critères sociaux, parmi lesquels les résidents des trois foyers logements, ceux des maisons de retraites Les Broussailles, Les Gabres et Les Bougainvillées, ceux du centre de jour Alzheimer et d'Isola Bella, et des résidences du Midi et Seren, ont été conviés à partager un moment festif au salon des Ambassadeurs du Palais des festivals et des congrès, en présence notamment du Maire David Lisnard. Après un délicieux repas, les convives ont pu également assister à un après-midi spectacle où se sont succédé musiciens, chanteurs et danseuses... Un panier gourmand a été également remis à chacun ainsi qu'à celles et ceux bénéficiant d'une prestation de maintien à domicile ainsi qu'aux résidents des foyers logements du CCAS qui n'ont pu faire le déplacement.

Le samedi, c'est training

Le 28 novembre dernier, sur la plage Macé, David Lisnard a lancé les initiations au circuit training intergénérationnel. Désormais, tous les samedis de 10 à 11 heures, petits et grands sont invités à participer gratuitement à une séance de sport dans un cadre idyllique sur le sable face à la mer, au début de La Croisette. Ces cours ludiques en musique se basent sur des enchaînements d'exercices



REMISE DE LA MÉDAILLE D'OR DE LA VILLE AU DIRECTEUR DE L'HÔPITAL DE CANNES

Après huit années à diriger le centre hospitalier de Cannes, Jean-François Lefebvre vient d'être nommé directeur général du CHU de Limoge. Afin de le remercier pour le travail accompli, le Maire David Lisnard lui a remis la médaille d'or de la Ville de Cannes, vendredi 11 décembre. Diplômé d'une maîtrise de droit public et d'un DEA en droit de la santé, sorti deuxième de son rang à l'École nationale de la santé publique en formation de directeur d'hôpital, Jean-François Lefebvre, né à Thionville en Moselle, débute sa carrière en 1990 au CHU de Nîmes avant d'intégrer celui de Nice en 2000. Nommé à Cannes en 2007, il gère avec brio la construction du nouvel hôpital ouvert en 2011, renforce l'attractivité et augmente le chiffre d'affaires de l'établissement, mène une politique de qualité reconnue par une certification de la Haute Autorité de Santé et de la coordination hospitalière des prélèvements d'organes. Il participe également à la création et au développement d'un centre de recherche associé avec le CHU de Nice ainsi qu'à la construction d'une filière complète de gériatrie et Alzheimer. Dans l'attente d'un successeur, Nathalie Ronzière, son adjointe, assure l'intérim.



variés (pompes, abdos, fessiers, cardio, squats...) prodigués par des animateurs de la direction jeunesse et sports de la Mairie de Cannes, tous accessibles au plus large public même sans entraînement, afin de rassembler les générations. À l'instar de Sydney, Rio ou Miami, ce nouveau rendez-vous vient compléter la diversité de l'offre de pratiques sportives en plein air pour lesquelles Cannes est un terrain de jeu idéal. Conformément à son projet de mandat, le Maire de Cannes propose cette nouvelle activité qui s'inscrit pleinement dans le projet *Cannes, capitale du sport en plein air*. La municipalité cannoise entend ainsi favoriser une pratique sportive libre, conviviale et de proximité.

Les sapeurs-pompiers célèbrent leur sainte patronne

Le 4 décembre dernier, les sapeurs-pompiers de Cannes ont célébré la Sainte-Barbe. Comme le veut la tradition, dépôts de gerbes, remises de galons, de médailles et de lettres de félicitations ont été effectuées dans les centres de secours et d'intervention de Pastour et Coubertin, en présence d'élus et autorités civiles et militaires. David Lisnard, Maire de Cannes et Vice-Président du Département, a profité de l'occasion pour rendre hommage aux soldats du feu et leur exprimer l'attachement et la gratitude des Cannois tout spécialement marqués cette année par leur mobilisation au cours des tragiques intempéries du 3 octobre dernier.



« Dans cette période où l'on doute de tout, il est plus que jamais vital de rappeler ce qui fonctionne, ce qui va bien (...). Mettre en exergue un service performant et d'excellence, saluer la qualité humaine que vous représentez, c'est aussi ce qui nous rassemble aujourd'hui », a souligné le premier magistrat de la ville avant de rappeler que depuis le 1^{er} janvier, sur la seule commune de Cannes, « 11 700 interventions ont été menées pour apporter de l'assistance, pour sécuriser, pour protéger. »

LA SEMAINE DE L'ARBRE : JOURNÉES DE SENSIBILISATION POUR LES ÉCOLIERS CANNOIS

Dans le cadre de la Semaine de l'arbre organisée par la Mairie de Cannes du 23 au 27 novembre dernier, quelque 300 enfants cannois des CE2, CM1 et CM2 des écoles élémentaires de la commune se sont rendus sur l'île Sainte-Marguerite ou dans le massif de la Croix-des-Gardes pour une découverte pédagogique de la forêt et une sensibilisation au respect de l'environnement. À cette occasion, les écoliers ont planté une centaine d'arbustes par jour sur les deux sites (chênes blancs, chênes verts, pins parasols...) afin de participer à la restauration forestière, avec le soutien d'agents municipaux et d'animateurs de l'Office national des forêts. Ces journées, entrecoupées d'un repas composé de produits de saison issus d'une agriculture raisonnée, ont permis également de rappeler aux petits Cannois les règles de tri des déchets et d'évoquer avec eux le gaspillage alimentaire.



SEMAINE EUROPÉENNE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS

À l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets qui s'est déroulée du 21 au 29 novembre dernier, la Mairie de Cannes a proposé une vingtaine d'animations gratuites pour sensibiliser chacun au tri et à la diminution des déchets. Parmi les temps forts de cette édition 2015 : le *Repair Café cannois* qui proposait d'amener à la médiathèque Ranguin des objets hors service afin que des bénévoles puissent les réparer gratuitement, la *Trocante de Noël* pour échanger jeux, jouets, livres ou décorations de Noël à la MJC Picaut, les *Compost'party*, à l'école maternelle Les Mûriers, au collège Les Vallergues et dans plusieurs jardins familiaux dont l'objectif était de présenter au public les avantages du compostage, *Mon goûter zéro déchet* aux maisons de l'enfance Ferme Giaume et Ranguin pour aider parents et enfants à préparer un goûter sans déchet, *Trier plus, jeter moins*, atelier destiné au Bel Âge sur le thème du tri ou encore l'*Atelier Créa Récup* consacré à la création de décorations de Noël à la médiathèque Ranguin.

LES BOURSIERS AU PERMIS DE CONDUIRE SENSIBILISÉS À LA PRÉVENTION ROUTIÈRE

Les dix bénéficiaires des premières bourses au permis de conduire allouées par la municipalité ont suivi un module de prévention routière et de comportement civique du conducteur, samedi 12 décembre, au salon jaune de l'hôtel de ville. Cette formation de deux heures dispensée par un policier municipal et un agent de la direction jeunesse de la commune fait partie des engagements obligatoires imposés aux jeunes Cannois auxquels la Mairie de Cannes a attribué une aide de 900 euros pour les aider à financer leurs frais d'auto-école. Dans le cadre d'une convention signée en juillet dernier, les 18-25 retenus doivent également effectuer au moins 70 heures de travaux d'intérêt général au sein d'un service municipal ou auprès d'associations référencées dans une démarche citoyenne. Cette initiative du Maire David Lisnard vise à soutenir les jeunes dans l'obtention de leur permis de conduire, facteur d'évolution sociale et professionnelle. Une dizaine de candidatures est sélectionnée chaque année. La prochaine commission est prévue pour le premier semestre 2016.

Rens. Bureau d'information jeunesse
3 rue Georges Clemenceau - 04 97 06 46 25

En VIDÉO sur
www.cannes.com

La Mairie et le Palais des festivals et des congrès aux couleurs du drapeau français

À l'initiative de David Lisnard, la Mairie de Cannes ainsi que le Palais des festivals et des congrès ont été drapés durant trois jours des couleurs de la France à l'occasion de l'hommage national aux 130 victimes des attentats



13^e JOURNÉE NATIONALE D'HOMMAGE AUX MORTS POUR LA FRANCE EN AFRIQUE DU NORD

Samedi 5 décembre, Cannes a rendu hommage aux Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie. Une cérémonie du souvenir s'est ainsi tenue au monument aux Morts de l'hôtel de ville en présence d'élus, personnalités civiles et militaires, représentants des associations patriotiques et porte-drapeaux. Après le discours de Louis Guion, président honoraire des Anciens de l'AFN de Cannes, et la lecture du message du secrétaire d'État auprès du Ministre de la défense par le conseiller municipal délégué aux Anciens combattants André Frizzi, le Maire David Lisnard a rappelé, lors de son allocution que « nous vivons des heures qui exigent de chacun de nous, plus que jamais, l'affirmation et la défense déterminées de notre identité et de nos traditions, de nos principes républicains et démocratiques, de nos valeurs patriotiques et universelles », soulignant que « chacun doit être fier d'être français et continuer à faire triompher chez nous, et dans le monde, la liberté et la sécurité face aux assauts répétés du radicalisme islamique. »

de Paris du 13 novembre dernier. Vendredi 27 novembre, une immense bache monumentale de 265 m² représentant la bannière nationale a été hissée sur la façade qui surplombe les célèbres marches du Palais des festivals et des congrès tandis que deux drapeaux tricolores de 24 mètres de long ont été déployés sur la façade sud de l'hôtel de ville, agrémentée de 210 drapeaux. Cannes affiche ainsi son soutien aux valeurs républicaines et démocratiques face à la barbarie du terrorisme.

Cannois d'un jour

Le journaliste **Patrick de Carolis (1, 2 et 3)**, le dessinateur **Achdé (3)**, la réalisatrice **Meï-Chen Chalais (2 et 3)**, l'écrivain **Dominique Manotti (3)** et les actrices et acteurs **Marisa Berenson (2 et 3)**, **Annie Gregorio (3 et 5)**, **Mina Kavani (3 et 5)**, **Jacques Charrier (3)**, **Vincent Elbaz (4)** et **Pascal Elbé (4)** ont participé aux 28^e Rencontres cinématographiques de Cannes qui se sont déroulées du 7 au 13 décembre dernier, autour de la thématique des *Frontières*. L'événement organisé, par l'association Cannes Cinéma en partenariat avec la Mairie de Cannes, proposait, comme chaque année, un panorama de long métrages issus de différents festivals de cinéma, des avant-premières et des rétrospectives dont huit films en compétition, projetés dans différents sites à travers la ville mais également un ciné-concert, des soirées spéciales ainsi que des master class et de nombreux ateliers d'initiation aux métiers du cinéma pour les collégiens et lycéens, animés par des professionnels de renom. À noter, parmi les intervenants, la présence d'Albert Mathieu, membre fondateur et ancien directeur de la programmation de Canal +, qui a dédié son dernier ouvrage *Champion de billes à Saint-Ouen* (Éditions du Cherche-midi) à Bijou plage, le 12 décembre dernier.



1



2



3



4



5

Ensemble des photos © Emilie Saubestre

Cannes à table

WOK DE POULET FERMIER AUX NOUILLES CHINOISES

Par Philippe Yvon, chef et propriétaire du restaurant *Bacchus*, 17 rue de Mimont

Ingrédients pour 6 personnes :

- 4 filets de poulet fermier
- 1 oignon
- 3 échalotes
- 500 g de nouilles chinoises
- 4 poivrons (2 rouges, 2 verts)
- 150 g de soja frais
- 1 demi chou chinois
- 1 sachet de champignon noir
- 1 barquette de tomates cerises
- 1 morceau de gingembre frais
- 3 jus de citron (2 jaunes, 1 vert)
- Huile d'olive
- Sauce soja sucrée
- 1 bouquet de coriandre fraîche
- Ciboulette

Préparation :

- Couper l'oignon et les échalotes finement, et les faire revenir dans un wok avec de l'huile d'olive
- Couper les poivrons en dés et les faire revenir
- Couper les tomates cerises en deux
- Tailler le gingembre en petits morceaux
- Mettre une casserole d'eau salée à bouillir, puis enlever du feu et incérer les nouilles
- Découper le poulet en fines lamelles, faire sauter au wok avec huile d'olive, sauce soja, sel et poivre
- Ajouter oignon et échalotes, poivrons, tomates, et les champignons noirs préalablement trempés dans de l'eau tiède
- Ajouter les nouilles dans le wok et mélanger le tout.

Faire la sauce :

- 3 jus de citrons, huile d'olive, gingembre, sauce soja, coriandre hachée, sel et poivre.

Dressage :

- Dresser le tout dans un plat et arroser avec la sauce !

Conseil du chef :

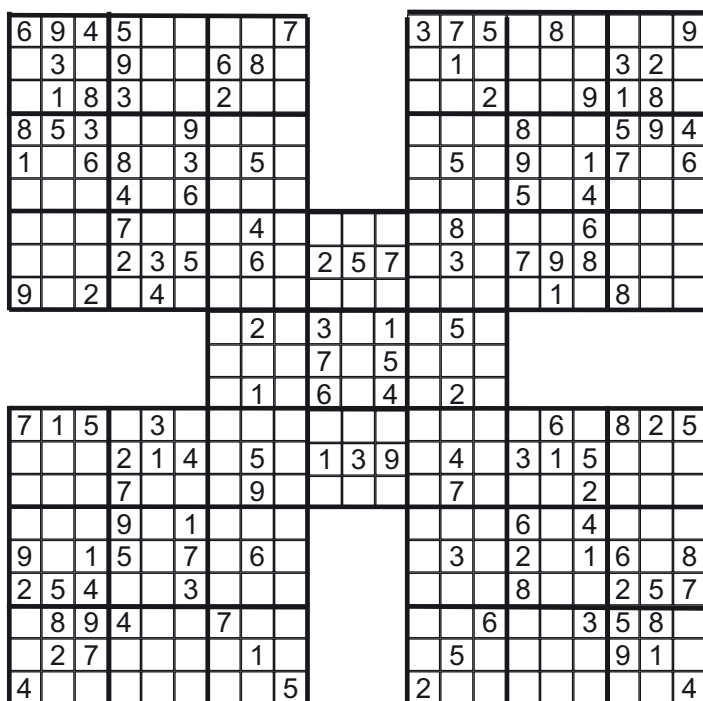
- À boire avec un Domaine de Miraval rosé (le vin de Brad et Angelina !)

Bon appétit !



Vous êtes restaurateur à Cannes ? Envoyez-nous l'une de vos recettes, accompagnée d'une photo extérieure de votre établissement (format JPG) à l'adresse suivante : cannessoleil@cannes.fr. Votre recette sera publiée gratuitement dans l'un de nos prochains numéros.

Samouraï Par Philippe Imbert



Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes concernent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contigus donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.

Groupe majoritaire : une nouvelle énergie pour Cannes

Les intempéries meurtrières du 3 octobre qui ont ravagé notre ville, les actes abjects du 13 novembre qui ont ensanglanté Paris nous marqueront à jamais. Au-delà de notre émotion, ces épreuves nous donnent le devoir d'agir pour anticiper avec méthode et professionnalisme les risques majeurs. Afin de répondre à cette exigence de sécurité, j'ai lancé un programme de protection aux risques majeurs naturels et humains (inondation, tremblement de terre, incendie, submersion, attaque terroriste, substance chimique, etc.). L'objectif est que Cannes bénéficie d'une politique concrète et efficace en termes d'aménagements, d'alertes, de comportements individuels dans la crise, destinée à protéger les Cannois.

C'est dans cet esprit de responsabilité que nous nous attachons à agir chaque jour en développant un patriotisme cannois. Agir pour Cannes, c'est mettre de l'ordre et protéger les contribuables avec en 18 mois une baisse historique de la dette communale de 30,5 millions d'euros ! C'est aussi lutter contre l'incivisme, comme nous

le faisons intensément et concrètement. L'incivisme est un laisser-aller destructeur reniement de l'esprit collectif. Le lien entre les citoyens passe par l'apprentissage du respect des autres, du respect de l'espace public, de l'espace commun. Même si les premiers résultats sont significatifs avec 17 730 procès-verbaux dressés depuis 2014 pour jets de détritus, mictions sur la voie publique, bruits excessifs ou encore dépôts d'ordures, nous continuerons ce combat d'utilité publique (et économique !) qui est la priorité du mandat.

L'année qui commence doit être porteuse d'espoir. Nous avons les atouts nécessaires pour rebondir et continuer à faire de Cannes une ville attractive, fière de son identité, fière d'être ouverte sur le monde, fière d'être française.

Bonne année et vive Cannes !

David LISNARD pour l'équipe municipale

Groupe d'opposition : Cannes, c'est vous !

Ph. Tabarot, désormais élu à la Région, continuera à servir Cannes, il a notre amitié, notre confiance. Notre groupe continue, par fidélité vis à vis des électeurs qui nous avaient suivis et par respect d'une certaine idée de la démocratie. Appartenir au même courant politique national que la majorité municipale ne nous empêche pas de nous exprimer sur des sujets cannois, dans l'intérêt des Cannois, comme nous l'avons toujours fait. Sur des points significatifs, surendettement, urbanisme...nous avons été des lanceurs d'alerte et nous continuerons chaque fois que nécessaire. Il y a eu des changements positifs depuis 2014, mais, pour l'avenir, nous nous positionnerons par rapport aux priorités qui seront données aux seuls projets destinés à améliorer concrètement la vie quotidienne des Cannois. Le dernier trimestre 2015 aura été cruel pour notre ville et notre pays ; formons le vœu que cet automne meurtrier reste une dramatique exception et que 2016 soit faite d'esérance et de fraternité.

Groupe d'opposition : Cannes Bleu Horizon

« A l'an que vèn, e se sian pas mai, que siguen pas men » sont les mots que l'on a coutume de prononcer en Provence au moment du nouvel an ; c'est le souhait de se retrouver au moins aussi nombreux une fois l'année écoulée.

Il nous est ici accordé quelques lignes, que nous saisissons pour faire un vœu ; nous formulons celui de la préservation de nos traditions, car comme l'exprimait Frédéric Mistral, « *Les arbres aux racines profondes sont ceux qui montent haut* ».

Agissons chacun à notre niveau, dans nos propres vies, pour permettre l'accomplissement de cette idée.

Engageons-nous auprès des associations de Cannes qui ont à cœur de transmettre le souvenir et d'insuffler la mémoire.

Soyons force de proposition et d'action pour conférer enfin à notre ville l'établissement d'un musée des traditions provençales et cannoises au sein du Moulin Forville.

Enfin, et quels que soient les obstacles que nous pouvons rencontrer, ne perdons jamais espoir.

Sylviane MARCHAND Adrien GROSJEAN

*Conformément à la loi n°2002-276 du 27 février 2002 relative à la démocratie de proximité, chaque groupe politique du conseil municipal de Cannes qui dispose ici d'un espace d'expression engage sa responsabilité pour chacun des propos tenus.



**COLLECTION
JEAN FERRERO**

CANNES ESPACE MIRAMAR

annes**culture** ▶▶

Un événement
#MairiedeCannes



Faites équipe avec l'économie azuréeenne...

ACHETEZ
ET CONSOMMEZ **CÔTE
D'AZUR**



Soyons **tous solidaires** avec **notre économie**.



0 800 422 222

www.cote-azur.cci.fr



une initiative

FAIRE AVANCER TOUTES LES ENVIES D'ENTREPRENDRE



CCINICE CÔTE D'AZUR

novembre 2015

Bienvenue aux nouveaux petits Cannois

Amélie Puglisi - Jules Saniez - Shanya Borges Ramos - Myriam Bouzommita - Mani Fernandez - Lucas D'oriano - Moad Abidi - Emna Boussier - Wahib Mokhtari - Serena Ciai - Yazid Abidi - Pénélope Portalier - Layane Bou Aloucha - Nadia Sanchez - Gabriel Catalanotti - Liam Scommegna - Diego Nivoit - Clémentine Desombre - Chelsea Bernardi - Ileana Rossi - Louis-Joseph Cassuto - Aydan Briki - Eléna Di Giorgio Thibault - Amine Touil - Matteo Pirinoli - Delya M'jid - Maram Afouri - Elena Vu - Lola Viot - Jordan Talon - Malak Ben Dhiaoui - Jules Balestra - Cameron Carillo - Luna Munier - Attilio Leenaert - Maëlle Boye - Capucine Victoire - Yousef Dartadjeri - Louca Sanfilippo - Mélina Zaiter - Emaline Pottier - Dina Dridi - Adem Hellel - Firas Nabli - Ioan Zamiti - Gaspard Boulland - Dahlia Ghilaci - Lila Tavares Scribe - Laïla Swalmia - Maël Pipitone - Kylan Legouail - Alicia Charles - Saidou Sy - Mila Nicoloso - Lucas Tabone Luciano - Chems-Eddine Ben Slima - Baptiste Hessmann - Raphaël Agu - Mattéo Janssens - Adam Closse - Eden Closse - Souleymane Zermiche - Louis Dhamelincourt - Salim Grissi - Laria Dias Tavares - Zoé Marajo - Maysen Added - Ethan Hecquefeuille - Nolann Letellier Inghels - Donovan Berfroï - Mathilde Planté - Neïa Funel - Caoimhe Bartlett - Zakaria Benoïton - Ilyes Mouhamou - Selena Bossuyt - Clara Aune -

Aaron Foli - Leelou Di Cato - Rima Rashid - Hugo Samson - Zayneb Souid - Emelyn Sanches Miranda - Théo Vaz Gomes - Elena Ceglie - Michael Dokhtaev Tsoutieva - Lyam Mardoche Ou Mordehay - Léonardo Monteau - Nayla Teixeira Varela - Driss Dargham - Syrine Sefraoui - Gabriel Hillali - Mélissa Ahdidou - Justine Melani - Tia-Angelica Mouna - Mia-Exchine Mouna - Louis Lupea Montréal - Axel Dzierzan Leroy - Lola Senvert Guillebaut - Khloé Grenouilleau - Lyam Lopez Plouwy - Eloïse Logelin - Sumeyye Yildiz - Noah Naulet - Tassnime Hachaichi - Raphaëlle Chavallard Hopstein - Imran Oulmou - Lya Loudhaief - Ines Dib - Melina Elj - Lucie Voirin - Mazen Ouertani - Milo Schwender - Giuliana Micol - Kamilya Melili - Lilia Foucher - Karima El Abed - Louna Pelissier

Vive les mariés

Laurent Peau -- Stéphanie Barrionuevo - Yassine Boussemgoune -- Alexia Garcia.

Ils nous ont quittés

Albert Debussy - Jesua Avimelac - Jean-Bernard Schmitz - Serge Petroutchouk - Gérard Dujardin - Dolorés Rigault (née Roméro) - Conception Robinot-Bertrand (née Escobedo) - Odette Louvat (née Doussot) - Maurice Nicolet - Daniel Menard - Marie Faure - Pierre Serra - Odette Giraud (née Isménias) - Pierrette Roux (née Foglino) - Simon Coursia - Yves Bottero - Alexis Le Roy - Jean Rives - John David - Simonne Bournier (née Grevot) - Mauricette Segreto (née Mandrile) - Fabien

Gérard Michel - Henriette Genthon (née Lafoux) - Jean Barolin - Purification Albino - Maurice Naeroff - Emile Serra - Simonne Bosello (née Dalmás) - Chahba Bechedly (née Amara) - Maria Inceu (née Barsan) - Benito Santoro - Gerhard Löb - Anna Goldblum (née Laftman) - Guy Raymond Lanlier - Joseph Restagno - Maria Desmons (née Laurenti) - Patrick Genin - Angèle Contri (née Gordolon) - Bernard Gervais - Giulio Lanza - Micheline, Simonne Noël (née Dumas) - Michel Lassus - Denise Vinber - Solange Trouvé - Robert Cicognola - Arlette Linder (née Angueran) - Paul Soussans - André Godard - Richard Fiardo - Sandra Arini - Rossino Fabbri - Madeleine Groux (née Groux) - Mireille Fitoussi (née Berdah) - Christine Quémard (née Leclercq) - Michel Alaphilippe - Jean Bonnacaze - Ahmed Dridi -

Philippe Raimbault - Monique Ughetto (née Sicard) - Pierre Cantais - Mathilde Doa (née Bonetto) - Marie Comte - Françoise Lami - Patricia Caruso (née Berni) - Monique Figari - Marie Pinazo (née Oliver) - Micheline Penard (née Ubertal) - Louis Poglio - Paulette Pellaé (née Constant) - Jeannine Pawlowski (née Deleneuve) - Simone Amerio - Jeanne (née Abou) - Henriette Bouvet - Jacques Sape - Michèle Schneider - Jacqueline Brissaud (née Buscarlet) - Michel Carruggi - José Demiselle - Daniel Gourdin - Cecile Alonso (née Criscuoli) - Marianne Pecetta (née Ridolfi) - Antoinette Lalande (née Touzeau) - Françoise Charpiot - Micheline Meslier (née Balanger) - Thérèse Delannoy (née Corroyer) - Françoise Tietto (née Voglino) - Josépha, Basset (née Galetti) - Vincent Mandra.

Solution des mots fléchés du Cannes Soleil de décembre



Cannes Soleil N°159 - Janvier 2016

Mairie de Cannes - CS 30 140 - 06 414 Cannes Cedex. Directeur de la publication : Marie Pourreyron. Rédaction-Réalisation-Maquette : Direction de la communication. Impression : SeaCom - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : janvier 2016 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier issu d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique. L'imprimerie Seacom est certifiée Imprim'vert et s'engage à réduire les impacts environnementaux liés à son activité. Un engagement Cannes21.

Partagez Cannes !

Avis aux amoureux de la ville, photographes amateurs ou professionnels, adeptes des réseaux sociaux ! Sur votre compte Twitter et/ou Instagram : partagez vos plus belles images de Cannes en mentionnant le hashtag #CannesSoleil. Sur la page Facebook Cannes (Officiel), postez vos clichés les plus réussis, sans oublier de mentionner dans la zone texte le hashtag #CannesSoleil. La Mairie de Cannes sélectionnera les plus belles photos, qui seront ensuite publiées* dans le Cannes Soleil du mois suivant dans cette rubrique. À vos clichés !

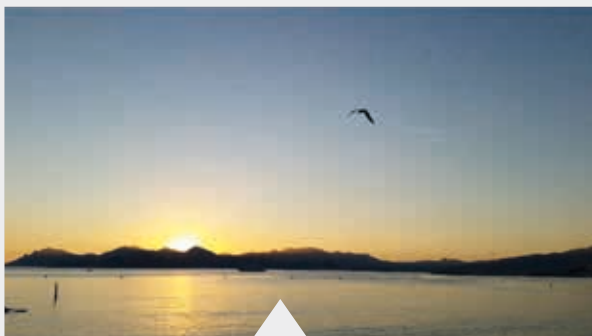
« Les plus belles images
de Cannes
vues sur le net »



Cannes Officiel



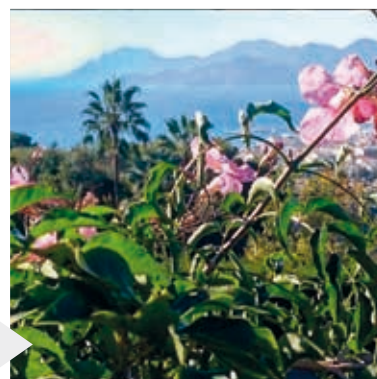
© Marie Pourreyron



©@sandra_sanchez6



©@morchidée



* Toutes les modalités sur cannes.com (mentions légales)

Où trouver Cannes Soleil* ?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté

Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
La FNAC	83 rue d'Antibes
Pharmacie de la Californie	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
La Vie claire	15 bd du Général Vautrin
Léonidas	16 rue Buttura
Hôtel Club Maintenon	14 rue Edith Clavel
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Hôtel 3.14	5 rue François Einesy
Frank Provost	14 rue Pasteur
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Intersports	27 rue Hoche
Jeff de Bruges	21/23 rue des Serbes
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Alimentation U	3 rue Lecerc
La Poste	7 boulevard de Lorraine
Carrefour Market	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Tabac Presse le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Pharmacie de l'Hôtel de ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Chez Vincent	12 bd Jean Hibert
Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Fashion beauty lounge by Gisele	4 rue Léopold Bucquet
Boulangerie au gourmet cannois	56 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Villa Carnot Hôtel	33 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie	
La Parfumerie	56 bd Carnot
Bar Tabac Cocoon	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot

Retravailler Provence	91 bd Carnot, Le Mallory
Tabac Cool	111 bd Carnot
Boulangerie pains et Délices	111 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie Saint-Jean	2 av. Saint-Jean
Hôtel Cannes Riviera	16 bd Alsace
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Boulangerie au Pain Doré	12 place Commandant Maria
API Provence	32 rue Marcelin Berthelot
Pharmacie Faubert-Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République

Petit Casino	32 av. de Lérins
Marché Paysan	65 av. de Lérins
La Presse qu'île	13 rue Claude Pons
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Do-Mi presse	140 av. de Grasse
Vival	142 av. de Grasse
A bio toute	6 rue de Lille
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Leclerc Cœur de Ranguin	1 bd Victor Hugo
Pharmacie du Parc Ranguin	Cœur de Ranguin
La Viothèque	6 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan

Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Salon Franck Provost	57 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. Francis Tonner
Intermarché	130 av. Francis Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. Francis Tonner
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Boucherie Traiteur Michelet	22 rue Marius Monti
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Tabac Presse des 4 coins	1 rue des Troubadours
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Pâtisserie Loélia Pissot	5 rue Hélène Vagliano
Kiosque à journaux	Place de la miséricorde



Feuilletez
le magazine
sur cannes.com

Pâtisserie Pissot	75 bd République
Domicil Partner	141 bd de la République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Pharmacie Barone	2 place de l'Étang
Californie Presse	67 av. Maréchal Juin
Casino	79 av. Maréchal Juin
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins

Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan
Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie la Canneboise	175 av. Michel Jourdan
Futur optical	1 ch. de la Bastide rouge, les Tourrades
Pharmacie Even	11 av. des Buissons Ardents
8 à huit	4/6 rue Jean Gras

Pharmacie du marché Forville	12 Rue Louis Blanc
Cercle Villa Vera	1 av. de Saissy
Centre de plongée Easy Dive	2 rue Esprit Violet
Bijou Plage	bd de la Croisette
Des Stocks de créateurs show room Outlet	10 avenue Maréchal Joffre

*Liste non contractuelle - Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

- Hôtel de ville de Cannes
- Hôtel de ville annexe de La Ferrage
- Mairie annexe de La Bocca
- Mairie annexe de Ranguin
- Office du tourisme du Palais des festivals
- Office du tourisme de La Bocca
- Cannes-Université
- Bureau information jeunesse
- CCAS
- Centre social La Pastourelle
- Centre social La Verrerie
- Direction des affaires culturelles
- Médiathèques et bibliothèques annexes
- MJC Picard
- MJC Ranguin
- MJC Ferme Giauque
- Musée de La Castre
- Office HLM
- Permanence du député de la 8^e circonscription
- Police municipale Quai Saint-Pierre
- Police municipale La Bocca
- Parking Saint-Nicolas
- Théâtre Alexandre III
- GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
- Service des affaires sociales

CANNES CANDIDATE AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO



Soutenez la candidature
des îles de Lérins
et de La Croisette
sur www.cannes.com



#MairiedeCannes

